



Designer Series Undercounter Refrigeration *Installation Guide*

—
Guía de instalación

Guide d'installation

Guida all'installazione

Installationsanleitung

Installatiehandleiding

安装指南



Contents

- 2 Designer Series Undercounter Refrigeration
- 3 Opening Dimensions
- 3 Electrical Requirements
- 4 Preparation
- 4 Anti-Tip Bracket
- 4 90° Door Stop
- 4 Placement
- 5 Alignment
- 5 Door Panel
- 6 Panel Installation
- 7 Completion

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

⚠ CAUTION

Indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

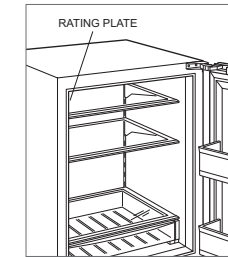
⚠ WARNING

States a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

Product Information

Important product information, including the model and serial number, are listed on the product rating plate. The rating plate is located inside the cabinet, in the upper left area of the unit. Refer to the illustration below.

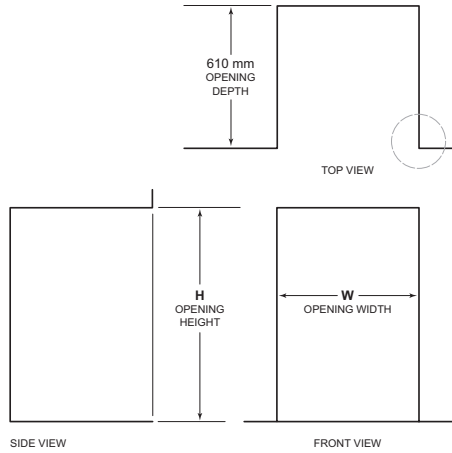
If service is necessary, contact your authorized Sub-Zero dealer.



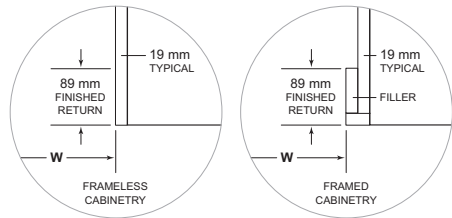
Rating plate location

Opening Dimensions

DESIGNER SERIES UNDERCOUNTER MODELS



NOTE: 89 mm finished returns will be visible and should be finished to match cabinetry.



OPENING DIMENSIONS

	W	H
610 mm Model	610 mm	876 mm

The depth of each model is 587 mm. Allow for panel thickness when planning the finished opening depth. A minimum 89 mm finished return is required on all sides of the opening. Framed cabinets require additional finished filler material behind the face frame for a proper installation. Refer to the illustration.

DUAL INSTALLATION

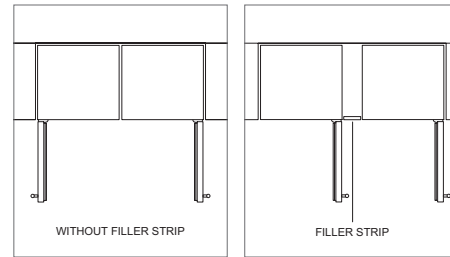
If two units are installed side by side, a dual installation kit may be required. Installations without a custom filler strip require a dual installation kit. If a dual installation kit is not specified, a 51 mm filler strip is recommended between the units. Dual installations without a filler strip can only be accomplished using two units with opposite hinges. Refer to the illustrations below.

Dual installation kits are available through an authorized Sub-Zero dealer.

DUAL OPENING WIDTH

Two 610 mm Models	1219 mm
-------------------	---------

Dual installation kit required.



Opposite hinges

Same side hinges

Electrical Requirements

Installation must comply with all applicable electrical codes and be properly grounded (earthed).

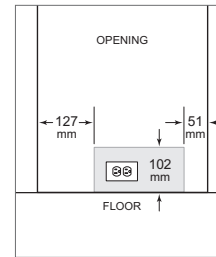
The electrical supply must be located within the shaded area shown in the illustration below. A separate circuit servicing only this appliance is required.

IMPORTANT NOTE: A ground fault circuit interrupter (GFCI) is not recommended and may cause interruption of operation.

The electrical outlet must be positioned with the grounding prong to the right of the thinner blades.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Electrical Supply	220-240 V AC, 50/60 Hz
Service	10 amp
Receptacle	grounding-type (earthed)



Electrical supply location

CAUTION

The outlet must be checked by a qualified electrician to be sure it is wired with the correct polarity. Verify the outlet is properly grounded (earthed).

WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

WARNING

Do not locate multiple portable socket-outlets, power strip, or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING

Do not use an extension cord, two-prong adapter, or remove the power cord ground prong.

Electrical Shock Hazard

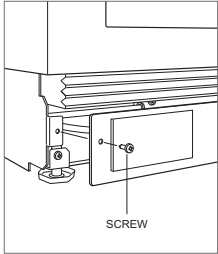
Plug power cord directly into a properly grounded (earthed) outlet.
Do not defeat the grounding (earthing) nature of the plug.
Do not use adapter or extension cord.
Failure to follow these instructions could cause serious injury or death.

See installation instructions

Preparation

Uncrate the unit and inspect for damage. Remove and recycle packing materials. Do not discard the kickplate, anti-tip bracket, and hardware.

Remove the kickplate by extracting the two mounting screws. Refer to the illustration below.



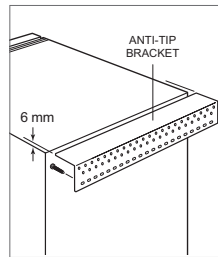
Kickplate removal

Anti-Tip Bracket

▲ WARNING

To prevent the unit from tipping forward, the anti-tip bracket must be installed.

The anti-tip bracket should be attached to the wall behind the unit with the bracket flange located 6 mm above the top of the unit. Refer to the illustration below. Failure to properly position the anti-tip bracket will prevent proper engagement.



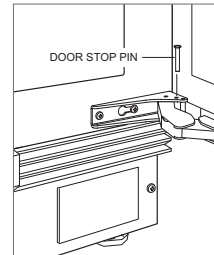
Anti-tip bracket

90° Door Stop

The door stop pins provided with the unit limit the door swing to 90°.

IMPORTANT NOTE: If a 90° door opening is desired, the pins must be installed prior to installing the unit into the opening.

To install, open the door to approximately 80°. Insert one pin into each hinge. Refer to the illustration below.



90° door stop

Placement

▲ CAUTION

Before moving the unit into position, secure the door closed and protect any finished flooring.

Use an appliance dolly to move the unit near the opening.

If the unit has been on its back or side, it must stand upright for a minimum of 24 hours before connecting power.

Plug the power cord into the grounded outlet and slide the unit into position. Verify the anti-tip bracket is properly engaged.

▲ WARNING

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Alignment

LEVELING

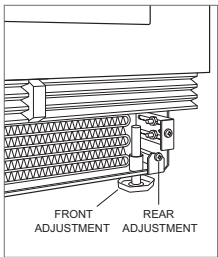
Once the unit is in position, rotate the front legs clockwise to raise and counterclockwise to lower. Rear height adjustment can be made from the front. Using a Phillips drive, turn clockwise to raise the unit or counterclockwise to lower. Use the lowest torque setting when using a power drill. Do not turn the leveling legs by hand. Refer to the illustration below.

When the unit is properly leveled, door adjustments are less likely to be necessary.

IMPORTANT NOTE: Level the unit to the floor, not the surrounding cabinetry. This could affect the operation of the unit, such as door closing.

⚠ WARNING

To reduce the possibility of the unit tipping forward, the front leveling legs must be in contact with the floor.



Leveling

ANCHORING

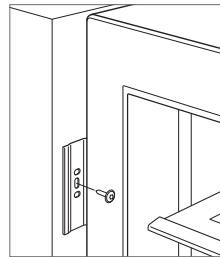
⚠ CAUTION

If using a power drill to predrill holes or install screws, verify the drill chuck does not contact the units face frame.

Adjust the depth of the unit to fit flush with the surrounding cabinetry. Allow for panel thickness. Once aligned, verify the door opens properly, then install a #8 x 1/2" flat-decorative head screw in each bracket.

⚠ WARNING

To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.



Anchoring

Stainless Steel Panel

Stainless steel panels are available through an authorized Sub-Zero dealer.

Minimum 3 mm reveals are required.

Custom Panel

A custom door panel and handle hardware must be installed.

A 16 mm minimum to 19 mm maximum thick panel is required. The panel cannot exceed the maximum panel weight indicated in the chart below. The depth of each model is 587 mm. Allow for panel thickness when planning the finished opening depth.

Minimum 3 mm reveals are required.

PANEL WEIGHT	MAX
610 mm Model	10 kg

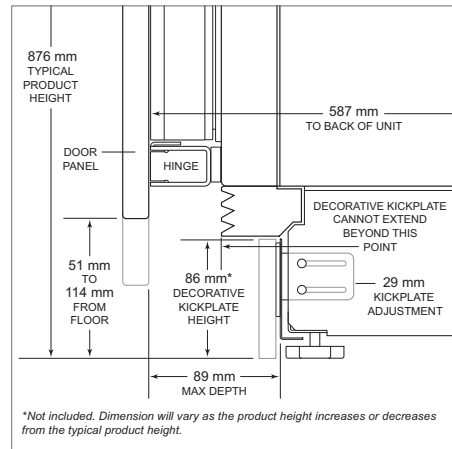
Finish all sides of the custom panel. They will be visible when the door is open.

A D-style handle is recommended. Locate the door handle near the edge of the panel opposite the hinge and centered top to bottom. Stainless steel tubular and pro handles are available through an authorized Sub-Zero dealer.

Custom Panel

TOE KICK CLEARANCE

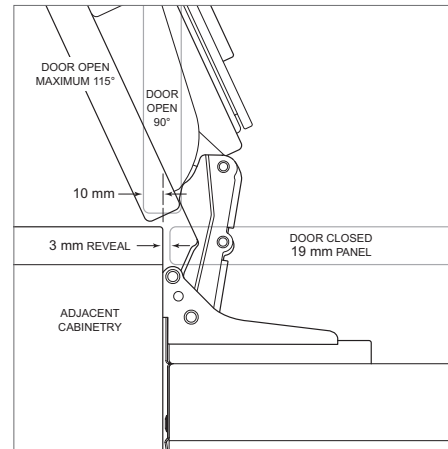
The height of the toe kick area can extend beyond the typical toe kick height, provided it does not exceed the dimensions in the illustration below.



Toe kick clearance (side view)

MAXIMUM DOOR OPENING

As the panel width and/or depth increases, so does the potential for panel interference. Interference may be minimized by using the 90° door stop.



Maximum door opening (top view)

Panel Installation

DOOR PANEL INSTALLATION

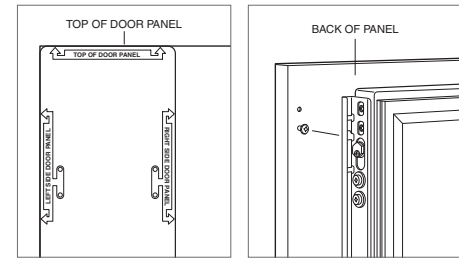
Typical panel dimensions are based on an 876 mm finished height with 3 mm reveals. Placement of the template must be adjusted for panels exceeding the typical dimensions.

Place the panel face down on a protected work surface. Position the template flush with the top and sides of the panel. Verify the correct side of the template is being used, then mark and drill pilot holes. Refer to the illustration below.

Use a Torx drive to partially insert a #8 x 1/2" screw into the second hole from the top on each side of the panel. The screws should be approximately 4 mm proud of the panel and will support the weight of the panel during installation.

Align the support screws on the back of the panel with the slotted holes on both door mounting brackets. Refer to the illustration below. Opening the door slightly may help with alignment. Once the panel is supported by the screws, partially insert a #8 x 1/2" screw into the second hole from the bottom on each side of the panel, but do not tighten.

CAUTION
As reveals between cabinetry and the unit decrease, severe finger pinching can occur while the door is closing.



Door panel template

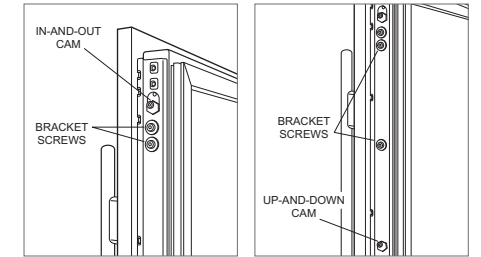
Door panel mounting

DOOR PANEL ADJUSTMENT

Close the door. Make any necessary adjustments to align the panel and reveals.

For side-to-side adjustment, move the panel side to side, then install and tighten all mounting screws.

For up-and-down and in-and-out adjustments, slightly loosen the bracket screws. Depending on the level of adjustment required, it may be helpful to loosen all of the bracket screws which will allow for maximum adjustment. Once the bracket screws are loosened, use a wrench to rotate the cams to make adjustments. After the adjustments have been made, tighten all bracket screws. Refer to the illustrations below.



In-and-out adjustment

Up-and-down adjustment

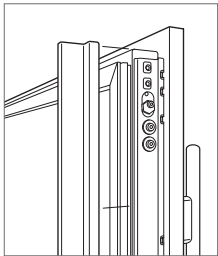
Completion

DOOR TRIM INSTALLATION

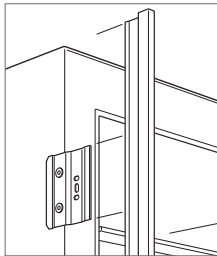
After the door panel has been adjusted, install the decorative side trim to the door. To install, start at the top and align the trim with the front and rear flanges on the bracket, then snap into place by pushing the trim toward the back of the panel. Once the top is secure, continue the installation downward until the remaining trim is completely secure. Refer to the illustration below.

SIDE TRIM INSTALLATION

Install the decorative trim strip to the handle side of the unit. The side trim snaps over the brackets attached to the handle side of the unit. Refer to the illustration below.



Door side trim



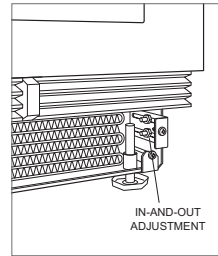
Unit side trim

KICKPLATE INSTALLATION

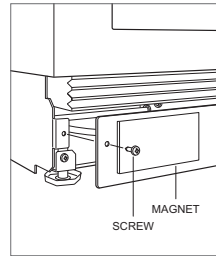
The kickplate must be removable for service. The floor cannot interfere with removal. Finger-tighten the adjustment bracket nuts. Refer to the illustration below. Make in-and-out adjustments, then wrench-tighten the bracket nuts. Install the kickplate with the provided screws.

A decorative kickplate can be attached to the factory-installed kickplate. The three rows of vented louvers cannot be covered.

To install a decorative kickplate, remove the paper backing from the magnets and attach the decorative kickplate to the magnets. The magnets allow the decorative kickplate to be removed if necessary.



Kickplate adjustment



Kickplate installation

⚠ WARNING

Follow all city and state laws when storing, recycling, or discarding unused refrigerators and freezers.

Índice

- 2 Frigorífico bajo encimera Serie Designer
- 3 Medidas de la cavidad
- 3 Requisitos eléctricos
- 4 Preparación
- 4 Soporte antivuelco
- 4 Tope de puerta a 90°
- 4 Colocación
- 5 Alineación
- 5 Panel de la puerta
- 6 Instalación de los paneles
- 7 Acabado

Nota importante

Para garantizar que este producto se instala y funciona de la forma más eficaz y segura posible, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

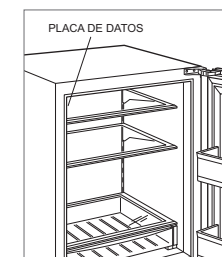
▲ AVISO

Indica el peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se respetan las precauciones.

Información del producto

En la placa de datos del producto encontrará información importante, incluyendo el modelo y el número de serie. La placa de datos está situada en el interior del armario, en la parte superior izquierda de la unidad. Observe la siguiente ilustración.

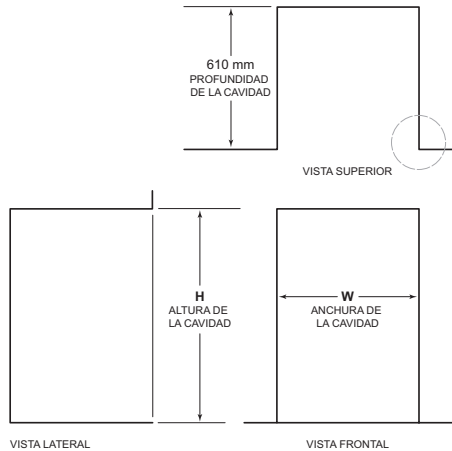
Si necesita recurrir a un servicio técnico, póngase en contacto con su distribuidor de Sub-Zero autorizado.



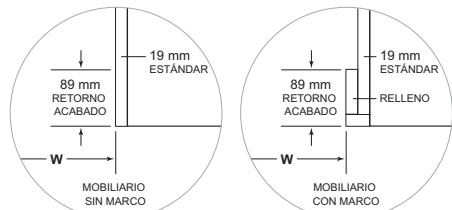
Ubicación de la placa de datos

Medidas de la cavidad

MODELOS DE APARATOS BAJO ENCIMERA SERIE DESIGNER



NOTA: los retornos acabados de 89 mm serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles.



MEDIDAS DE LA CAVIDAD	W	H
Modelo de 610 mm	610 mm	876 mm

La profundidad de los modelos es de 587 mm. Tenga en cuenta el grosor del panel cuando calcule la profundidad de la cavidad acabada. Se necesita un retorno acabado de un mínimo de 89 mm en todos los lados de la cavidad. Para una correcta instalación, los armarios con marco requieren un material de relleno adicional detrás del marco frontal. Consulte la ilustración.

INSTALACIÓN DOBLE

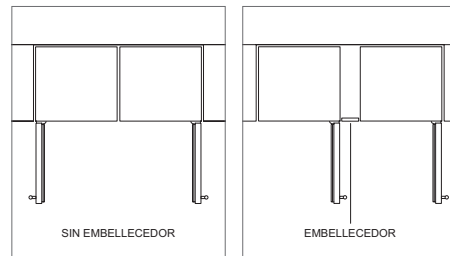
Si va a instalar dos unidades una junto a la otra, puede que sea necesario un kit de instalación doble. Asimismo, las instalaciones que no utilicen un embellecedor a medida necesitarán un kit de instalación doble. Si no se especifica el kit de instalación doble, se recomienda utilizar un embellecedor de 51 mm entre las unidades. Las instalaciones dobles sin embellecedor solamente se pueden llevar a cabo con dos unidades con las bisagras opuestas. Observe las siguientes ilustraciones.

Podrá encontrar los kits de instalación doble en un distribuidor de Sub-Zero autorizado.

ANCHO DE CAVIDAD DOBLE W

Dos modelos de 610 mm 1219 mm

Es necesario disponer de un kit de instalación doble.



Bisagras opuestas Bisagras al mismo lado

Requisitos eléctricos

La instalación debe cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables y debe estar correctamente conectada a tierra.

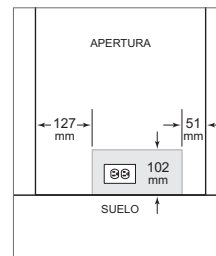
La toma eléctrica debe situarse en el área sombreada en la siguiente ilustración. Se necesita un circuito independiente solamente para esta unidad.

NOTA IMPORTANTE: No se recomienda utilizar un interruptor de circuito de fallos de toma de tierra (GFCI), ya que puede interrumpir el funcionamiento de la unidad.

La toma eléctrica debe quedar colocada con la clavija a tierra a la derecha de las hojas más finas.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Suministro eléctrico	220-240 V CA, 50/60 Hz
Servicio	10 amperios
Enchufe	con toma de tierra



Ubicación de la alimentación eléctrica

▲ PRECAUCIÓN

La toma de corriente debe ser revisada por un electricista cualificado para comprobar que la conexión se ha realizado con la polaridad correcta. Compruebe que la toma de corriente está conectada a tierra de manera correcta.

▲ AVISO

Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o ensamblaje especial disponible del fabricante o su agente de servicio.

▲ AVISO

No coloque muchas tomas de corriente portátiles, regletas o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

▲ AVISO

No utilice alargadores ni adaptadores, ni quite la clavija de toma a tierra del cable eléctrico.

Peligro de descarga eléctrica

Enchufe el cable eléctrico directamente en una toma con conexión a tierra.

No manipule la conexión a tierra del enchufe.

No utilice adaptadores ni alargadores.

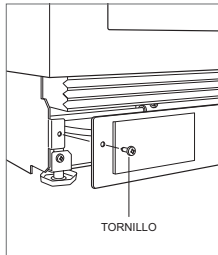
Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte.

Ver instrucciones de instalación

Preparación

Desembale la unidad y compruebe si tiene algún daño o desperfecto. Quite y recicle los materiales de embalaje. No tire el zócalo, el soporte antivuelco ni las piezas de montaje.

Retire el zócalo extrayendo los dos tornillos de montaje. Observe la siguiente ilustración.



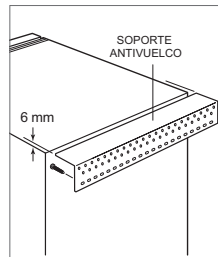
Extracción del zócalo

Soporte antivuelco

▲ AVISO

Debe instalarse el soporte antivuelco para evitar que la unidad se incline hacia adelante.

El soporte antivuelco debe quedar fijado a la pared situada detrás del aparato con la placa del soporte situada a 6 mm por encima del aparato. Observe la siguiente ilustración. Si no coloca bien el soporte antivuelco, es posible que no quede bien fijado.



Soporte antivuelco

Tope de puerta a 90°

Las clavijas del tope de puerta que se proporcionan con la unidad limitan la apertura de la puerta a 90°.

NOTA IMPORTANTE: Si desea obtener una apertura de puerta a 90°, las clavijas se deben instalar antes de colocar la unidad en la cavidad.

Para instalarlo, abra la puerta a aproximadamente 80°. Inserte un pasador en cada bisagra. Observe la siguiente ilustración.



Tope de puerta a 90°

Colocación

▲ PRECAUCIÓN

Antes de desplazar la unidad para colocarla en su sitio, asegúrese de que la puerta esté cerrada y proteja el acabado del suelo.

Utilice una plataforma rodante para desplazar la unidad hasta la cavidad.

Si la unidad ha estado boca abajo o sobre uno de los lados, debe permanecer en posición vertical como mínimo 24 horas antes de conectarla a la alimentación.

Enchufe el cable eléctrico en la toma de conexión a tierra y coloque la unidad en la posición adecuada. Compruebe que el soporte antivuelco esté bien fijado.

▲ AVISO

Una vez que haya colocado el aparato, compruebe que el cable eléctrico no esté dañado ni quede atrapado.

Alineación

NIVELADO

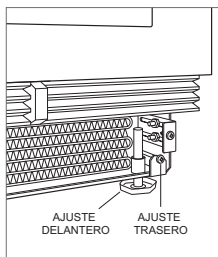
Una vez que la unidad ya esté colocada en su lugar, gire las patas delanteras a la derecha para subirlas y hacia la izquierda para bajarlas. El ajuste de la altura de la parte trasera se puede realizar desde la parte delantera. Con la ayuda de una punta para tornillos de cabeza Phillips, gire en el sentido de las agujas del reloj para levantar la unidad y en sentido contrario para bajarla. Utilice el ajuste de torsión más pequeño si utiliza un taladro. No gire manualmente las patas de nivelación. Observe la siguiente ilustración.

Cuando la unidad esté correctamente nivelada, no será tan necesario realizar los ajustes de las puertas.

NOTA IMPORTANTE: Nivele la unidad con el suelo, y no con los demás muebles. Esto puede afectar al funcionamiento de la unidad, por ejemplo, es posible que la puerta no se cierre correctamente.

⚠ AVISO

Para evitar que la unidad vuelque hacia delante, las patas de nivelación delanteras deben llegar hasta el suelo.



Nivelado

ANCLAJE

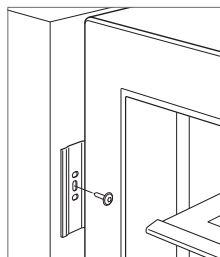
⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un taladro para pretaladrar los agujeros o instalar los tornillos, compruebe que el portabrocas no toca el marco frontal de la unidad.

Ajuste la profundidad de la unidad para que quede empotrada con los muebles circundantes. Tenga en cuenta el grosor del panel. Una vez que esté alineada, compruebe que la puerta se abre de manera correcta y, luego instale un tornillo de cabeza decorativa plana #8 x 1/2" en cada soporte.

⚠ AVISO

Para evitar el peligro que puede ocasionar la inestabilidad del aparato, este debe fijarse siguiendo las instrucciones.



Anclaje

Panel de acero inoxidable

Podrá encontrar los paneles de acero inoxidable en un distribuidor de Sub-Zero autorizado.

Será necesario dejar una separación mínima de 3 mm.

Panel fabricado a medida

Es necesario instalar un panel a medida de la puerta y las piezas del tirador.

Se necesita un panel con un grosor de 16 mm mínimo a 19 mm máximo. El panel no puede superar el peso máximo del panel que se especifica en la siguiente tabla. La profundidad de los modelos es de 587 mm. Tenga en cuenta el grosor del panel cuando calcule la profundidad de la cavidad acabada.

Será necesario dejar una separación mínima de 3 mm.

PESO DEL PANEL	MÁX.
Modelo de 610 mm	10 kg

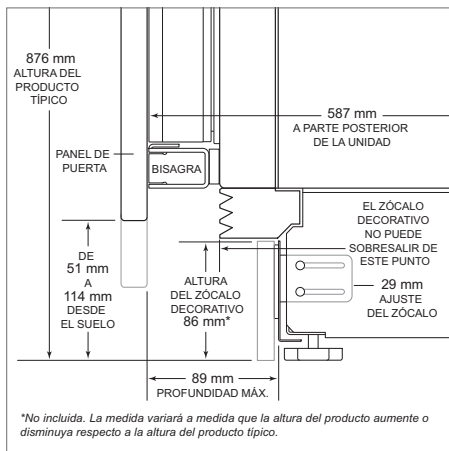
Realice el acabado de todos los lados del panel a medida, ya que son áreas que resultarán muy visibles al abrir la puerta.

Se recomiendan utilizar el tirador en D. El tirador debe colocarse cerca del borde del panel en el lado contrario a la bisagra y centrado de arriba abajo. Podrá encontrar tiradores tubulares y pro de acero inoxidable en un distribuidor autorizado de Sub-Zero.

Panel fabricado a medida

ESPACIO PARA RODAPIÉ

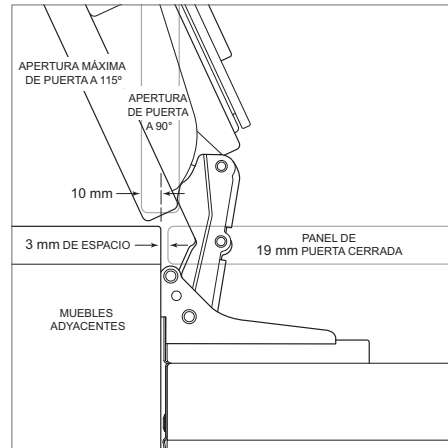
Es posible aumentar la altura de la zona de rodapié por encima de la altura típica del rodapié, siempre que no se superen las dimensiones de la siguiente ilustración.



Espacio para rodapié (vista lateral)

APERTURA MÁXIMA DE PUERTA

A medida que se incremente el ancho o la profundidad del panel, aumentarán las posibilidades de que interfiera con la unidad, hecho que se puede minimizar utilizando un tope de puerta de 90°.



Apertura máxima de la puerta (vista superior)

Instalación del panel

INSTALACIÓN DEL PANEL DE LA PUERTA

Las medidas típicas del panel están calculadas con una altura de 876 mm una vez acabado, con una separación de 3 mm. Debe ajustarse la colocación de la plantilla en los paneles que superen las medidas típicas.

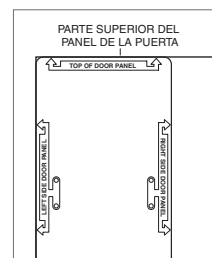
Coloque el panel boca abajo en una superficie de trabajo protegida. Coloque la plantilla alineada con la parte superior y los laterales del panel. Compruebe que está utilizando el lateral adecuado de la plantilla, luego marque y perforo orificios piloto. Observe la siguiente ilustración.

Use una punta para tornillos de cabeza Torx para insertar parcialmente un tornillo n.º 8 x 13 mm en el segundo orificio desde la parte superior a cada lado del panel. Los tornillos deben sobresalir aproximadamente 4 mm del panel y soportarán el peso del panel durante la instalación.

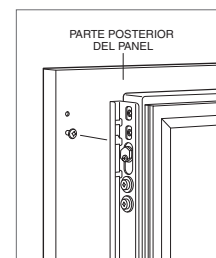
Alinee los tornillos de soporte en la parte trasera del panel con los orificios ranurados de los dos soportes de montaje de la puerta. Observe la siguiente ilustración. Abrir ligeramente la puerta le ayudará a realizar la alineación. Cuando el panel se sostenga en los tornillos, inserte parcialmente un tornillo n.º 8 x 13 mm en el segundo agujero desde la parte inferior a cada lado del panel, pero no los apriete.

PRECAUCIÓN

Cuanto menos separación se deje entre los muebles y la unidad, más daño se puede hacer al pillarse los dedos en el hueco al cerrar la puerta.



Plantilla del panel de la puerta



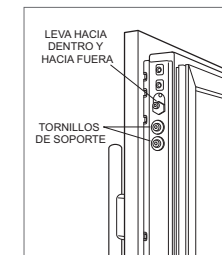
Montaje del panel de la puerta

AJUSTE DEL PANEL DE LA PUERTA

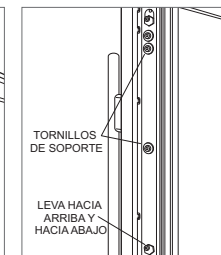
Cierre la puerta. Realice los ajustes que sean necesarios para alinear el panel y las separaciones.

Para realizar un ajuste de lado a lado, mueva el panel de lado a lado y después instale y apriete todos los tornillos de montaje.

Para realizar los ajustes hacia arriba y hacia abajo, hacia dentro y hacia fuera, afloje ligeramente los tornillos del soporte. Según el nivel de ajuste necesario, posiblemente resulte conveniente aflojar todos los tornillos de los soportes, ya que esto permitirá un ajuste máximo. Una vez aflojados los tornillos del soporte, utilice una llave para girar las palancas para realizar los ajustes. Después de realizar los ajustes, apriete todos los tornillos del soporte. Observe las siguientes ilustraciones.



Ajuste hacia dentro y hacia fuera



Ajuste hacia arriba y hacia abajo

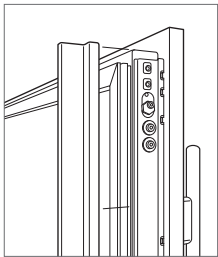
Finalización

INSTALACIÓN DE LOS BORDES DE LA PUERTA

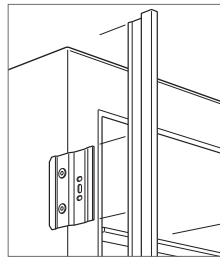
Después de ajustar el panel de la puerta, instale el borde decorativo en la puerta. Para instalarlo, empiece en la parte superior y alinee el borde con la parte superior y trasera del soporte, y colóquelo en su lugar empujando el borde hacia la parte posterior del panel. Cuando la parte superior esté asegurada, continúe la instalación hacia abajo hasta que el borde restante quede completamente asegurado. Observe la siguiente ilustración.

INSTALACIÓN DEL BORDE LATERAL

Instale la banda decorativa en el lado del tirador de la unidad. El borde lateral se coloca sobre los soportes situados en el lado del tirador de la unidad. Observe la siguiente ilustración.



Borde de la puerta



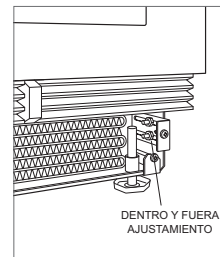
Borde de la unidad

INSTALACIÓN DEL ZÓCALO

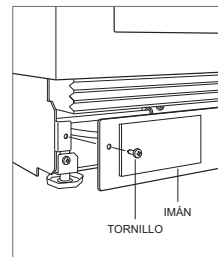
El zócalo debe ser extraíble para permitir sacarlo en caso de avería. El suelo no puede ser un impedimento para llevar a cabo esta operación. Apriete con los dedos las tuercas de los soportes de ajuste. Observe la siguiente ilustración. Realice los ajuste hacia dentro y hacia fuera y, a continuación, apriete las tuercas de los soportes con una herramienta adecuada. Instale el zócalo utilizando los tornillos suministrados.

Es posible añadir un zócalo decorativo al zócalo instalado de fábrica. Las tres filas de rejillas de ventilación no pueden cubrirse.

Para instalar un zócalo decorativo, retire el papel de la parte posterior de los imanes y una el zócalo decorativo a los imanes. Esto permite extraer el zócalo decorativo en caso de que sea necesario.



Ajuste del zócalo



Instalación del zócalo

▲ AVISO

Cumpla con todas las normativas locales y estatales para el almacenamiento, reciclaje o eliminación de frigoríficos y congeladores que no se utilicen.

Table des matières

- 2 Réfrigérateur sous plan série Designer
- 3 Cotes d'encastrement
- 3 Spécifications électrique
- 4 Préparation
- 4 Support antibasculement
- 4 Arrêt de porte à 90 degrés
- 4 Positionnement
- 5 Alignement
- 5 Panneau de porte
- 6 Pose des panneaux
- 7 Dernières finitions

Remarque importante

Pour garantir une installation de ce produit aussi sûre et efficace que possible, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

▲ MISE EN GARDE

Signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

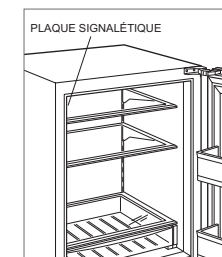
▲ AVERTISSEMENT

Signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.

Informations concernant le produit

Les renseignements importants concernant le produit, notamment le numéro de modèle et le numéro de série, figurent sur la plaque signalétique du produit. La plaque signalétique du produit se trouve dans l'élément à gauche du tiroir supérieur du réfrigérateur. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

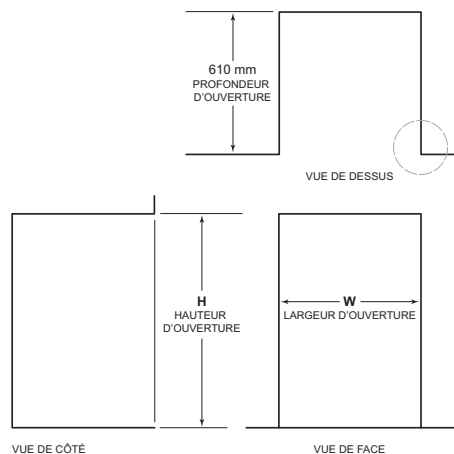
S'il faut effectuer une réparation, adressez-vous à un revendeur Sub-Zero agréé.



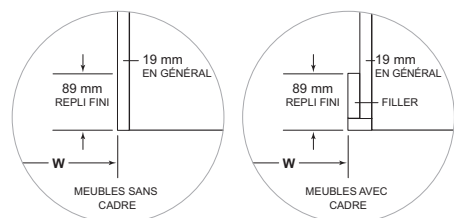
Emplacement de la plaque signalétique

Cotes d'encastrement

MODÈLES DE RÉFRIGÉRATEURS SOUS PLAN SÉRIE DESIGNER



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine.



COTES D'ENCASTREMENT	W	H
Modèle de 610 mm	610 mm	876 mm

Chaque modèle mesure 587 mm de profondeur. Tenez compte de l'épaisseur du panneau lorsque vous préparez la profondeur d'ouverture finie. Il faut qu'il y ait un repli fini d'au moins 89 mm sur tous les côtés de l'ouverture. Pour les meubles avec cadre, il faut également installer un filler fini supplémentaire derrière le cadre de la façade pour assurer une bonne installation. Reportez-vous à l'illustration.

INSTALLATION CÔTE-À-CÔTÉ

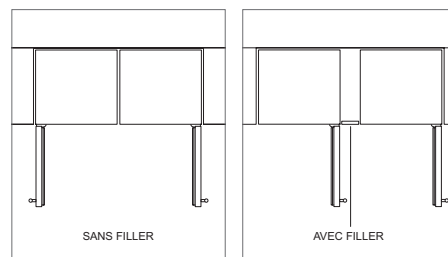
Si deux réfrigérateurs sont placés côte à côte, il faudra peut-être se procurer un kit d'installation conjointe. Les installations sans filler sur mesure exigent un kit d'installation conjointe. Si aucun kit d'installation conjointe n'est spécifié, il est recommandé d'utiliser un filler de 51 mm entre les réfrigérateurs. Les installations conjointes sans filler ne sont possibles que lorsqu'il s'agit de deux réfrigérateurs dont les charnières sont de côtés opposés. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.

Ces kits d'installation conjointe sont disponibles chez un revendeur agréé Sub-Zero.

LARGEUR DE L'OUVERTURE POUR LES INSTALLATIONS CONJOINTES W

Deux modèles de 610 mm	1 219 mm
------------------------	----------

Un kit d'installation conjointe est requis dans ce cas.



Charnières de côtés opposées Charnières du même côté

Spécifications électriques

L'installation doit se conformer à tous les codes électriques applicables. La table de cuisson doit être correctement mise à la terre.

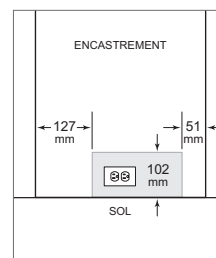
L'alimentation en électricité doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur l'illustration ci-dessous. Ce réfrigérateur doit être alimenté au moyen d'un circuit qui lui est réservé.

REMARQUE IMPORTANTE : Il n'est pas recommandé d'avoir recours à un disjoncteur différentiel (GFCI) qui pourrait provoquer l'interruption du fonctionnement du réfrigérateur.

La prise électrique doit placée avec la broche de mise à la terre à droite des broches plus minces.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Alimentation électrique	220–240 VCA, 50/60 Hz
Service	10 A
Prise	mise à la terre



Emplacement de l'alimentation électrique.

▲ MISE EN GARDE

La prise doit être vérifiée par un électricien qualifié. Celui-ci doit s'assurer qu'elle est dotée de la polarité adéquate. Assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre.

▲ AVERTISSEMENT

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas placer plusieurs prises de courant portables, de barrette d'alimentation ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière du réfrigérateur.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur à deux broches. Ne retirez pas non plus la broche de mise à la terre du cordon électrique.

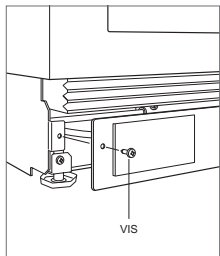
Danger de choc électrique

Branchez directement le cordon électrique dans une prise avec mise à la terre adéquate. N'entrez pas la fonction de mise à la terre de la prise. N'utilisez pas d'adaptateur ou de cordon de rallonge. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. Voir les instructions d'installation

Préparation

Sortez le réfrigérateur du carton et inspectez-le afin de déceler tout dommage éventuel. Retirez et recyclez les matériaux d'emballage. Ne jetez pas la plinthe, le support antibasculement ni le matériel de fixation.

Retirez la plinthe en sortant les deux vis de fixation. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



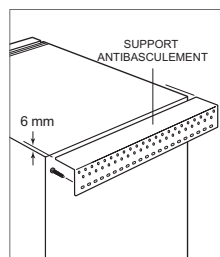
Retrait de la plinthe

Support antibasculement

▲ AVERTISSEMENT

Les supports antibasculement doivent être installés pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant.

Le support antibasculement doit être fixé au mur, à l'arrière du réfrigérateur, la bride du support se trouvant à 6 mm au-dessus du dessus du réfrigérateur. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Si le support antibasculement n'est pas correctement positionné, vous ne pourrez pas bien engager le réfrigérateur.



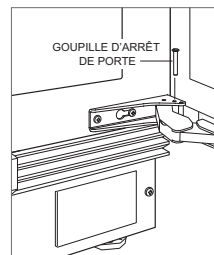
Support antibasculement

Arrêt de porte à 90 degrés

Les goupilles d'arrêt de porte fournies avec le réfrigérateur limitent l'ouverture de la porte à 90°.

REMARQUE IMPORTANTE : Si une ouverture de porte à 90° est souhaitée, les goupilles doivent être installées avant d'installer le réfrigérateur dans son ouverture.

Pour installer, ouvrez la porte à environ 80 degrés. Insérez une goupille dans chaque charnière. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



Arrêt de porte à 90 degrés

Positionnement

▲ MISE EN GARDE

Avant de déplacer le réfrigérateur vers son emplacement définitif, maintenez la porte fermée et protégez le plancher fini.

Utilisez un diable spécial appareils ménagers pour amener le réfrigérateur à l'ouverture.

S'il a été couché sur sa partie arrière ou sur le côté, il faut le laisser en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.

Branchez le cordon électrique dans la prise avec mise à la terre et faites glisser le réfrigérateur en position. Vérifiez que le support antibasculement est correctement engagé.

▲ AVERTISSEMENT

Lorsque vous positionnez le réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas piégé ou endommagé.

Alignement

MISE À NIVEAU

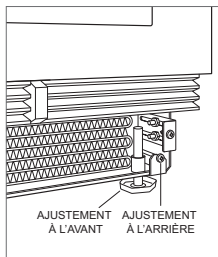
Une fois le réfrigérateur en position, faites tourner les pieds avant dans le sens horaire pour le soulever, et dans le sens anti-horaire pour l'abaisser. Le réglage de la hauteur arrière peut s'effectuer à partir de l'avant. Tournez, à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le réfrigérateur ou dans le sens inverse pour l'abaisser. Utilisez le réglage de couple le plus bas lorsque vous utilisez une perceuse électrique. Ne tournez pas les pieds de mise à niveau à la main. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Si le réfrigérateur est correctement mis à niveau, vous ne devriez pas avoir à ajuster la porte.

REMARQUE IMPORTANTE : Mettez le réfrigérateur à niveau par rapport au sol et non par rapport aux meubles adjacents. Cela pourrait entraver le fonctionnement du réfrigérateur, notamment lors de la fermeture des portes.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser le risque de basculement du réfrigérateur vers l'avant, les pieds de mise à niveau avant doivent être en contact avec le sol.



Mise à niveau

ANCRAGE

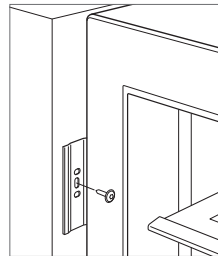
⚠ MISE EN GARDE

Si vous utilisez une perceuse électrique pour pré-percer les trous ou installer les vis, assurez-vous d'abord que le mandrin de la perceuse n'est pas en contact avec le cadre de la face avant du réfrigérateur.

Réglez la profondeur du réfrigéraetur de sorte qu'il soit aligné avec les meubles adjacents. Tenez compte de l'épaisseur des panneaux. Une fois aligné, vérifiez que la porte s'ouvre correctement, puis installez une vis à tête plate décorative n° 8 x 1/2 po dans chaque support.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout danger causé par le déséquilibre du réfrigérateur, il faut le fixer conformément aux directives.



Ancrage

Panneau en acier inoxydable

Les panneaux en acier inoxydable sont en vente chez les revendeurs agréés Sub-Zero.

Des espaces de 3 mm au minimum sont requis.

Panneau sur mesure

Un panneau sur mesure et la poignée de porte doivent être installés.

Un panneau d'épaisseur minimum de 16 mm et d'épaisseur maximum de 19 mm est exigé. Le panneau ne peut pas dépasser le poids maximum indiqué dans le tableau ci-dessous. Chaque modèle mesure 587 mm de profondeur. Tenez compte de l'épaisseur du panneau lorsque vous préparez la profondeur d'ouverture finie.

Des espaces de 3 mm au minimum sont requis.

POIDS DU PANNEAU

MAX

Modèle de 610 mm	10 kg
------------------	-------

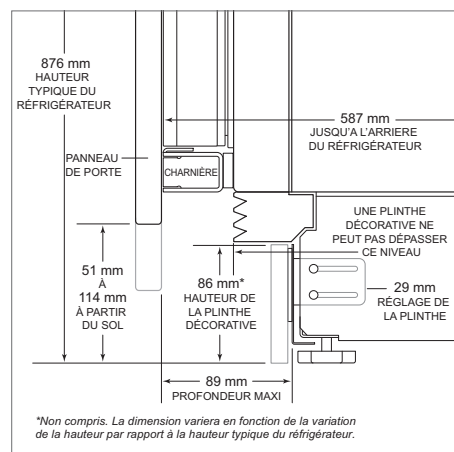
Finissez tous les côtés du panneau sur mesure. Ils seront visibles lorsque la porte est ouverte.

Nous recommandons l'utilisation d'une poignée en « D ». La poignée de porte doit être située près du bord du panneau, à l'opposé de la charnière, et centrée de bas en haut. Des poignées Pro et tubulaires en acier inoxydable sont disponibles chez les revendeurs agréés Sub-Zero.

Panneau sur mesure

DÉGAGEMENT DE SOCLE

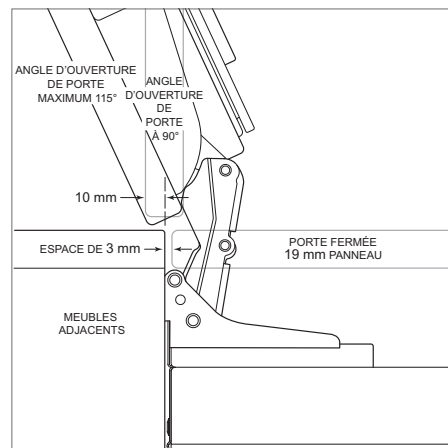
La hauteur du socle peut dépasser celle d'un socle normal, à condition que les dimensions indiquées dans l'illustration ci-dessous soient respectées.



Dégagement de socle (vue latérale)

OUVERTURE DE PORTE MAXIMUM

Au fur et à mesure que la largeur et/ou l'épaisseur du panneau augmente, on accroît le risque d'entrechoquement entre les panneaux. Cette interférence peut être minimisée en utilisant l'arrêt de porte à 90 degrés.



Ouverture de porte maximum (vue de dessus)

Pose des panneaux

POSE DES PANNEAUX DE PORTE

Les dimensions normales de panneau sont calculées à partir d'une hauteur finie de 876 mm avec des espaces de 3 mm. Le placement du gabarit doit être ajusté si les panneaux dépassent les dimensions normales.

Posez la façade du panneau sur une surface de travail protégée. Faites affleurer le gabarit au bord supérieur et aux côtés du panneau. Vérifiez que le bon côté du gabarit est utilisé, puis marquez et percez des avant-trous. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Utilisez une clé Torx pour insérer partiellement une vis n° 8 x 1/2 po (13 mm) dans le deuxième trou à partir du haut de chaque côté du panneau. Les vis doivent dépasser d'environ 4 mm du panneau et vont soutenir le poids du panneau lors de l'installation.

Alignez les vis de support à l'arrière du panneau sur les trous fendus des deux supports de fixation de porte. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Le fait d'ouvrir légèrement la porte peut aider à l'alignement. Une fois que le panneau est soutenu par les vis, insérez partiellement une vis n° 8 x 1/2 po (13 mm) dans le deuxième trou à partir du bas de chaque côté du panneau, mais ne serrez pas complètement.

⚠ MISE EN GARDE

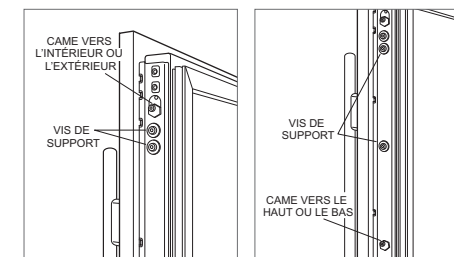
Plus l'espace entre les meubles et le réfrigérateur est faible, plus on risque de se pincer gravement les doigts lors de la fermeture de porte.

POSE DE PANNEAU DE PORTE

Fermez la porte. Faites les réglages nécessaires pour aligner le panneau et les espaces.

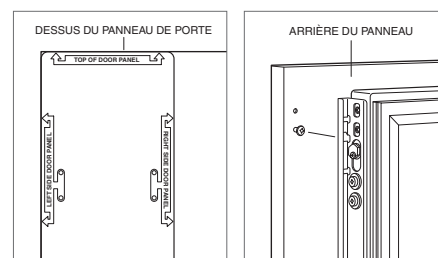
Pour un réglage sur les côtés, déplacez le panneau d'un côté ou de l'autre, puis mettez et serrez toutes les vis de fixation.

Pour les réglages vers l'intérieur ou l'extérieur et vers le haut ou le bas, desserrez légèrement les vis de support. Selon le niveau de réglage requis, il sera peut-être utile de desserrer toutes les vis de support, ce qui permettra un réglage maximum. Une fois que les vis de support ont été desserrées, faites tourner les cames pour effectuer les réglages à l'aide de la clé à came. Une fois les réglages terminés, resserrez toutes les vis de support. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.



Réglage vers l'intérieur ou l'extérieur

Réglage vers le haut ou le bas



Gabarit pour le panneau de porte

Fixation du panneau de porte

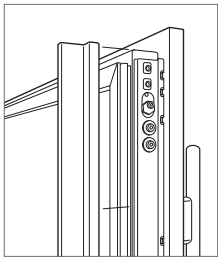
Dernières finitions

POSE DES MOULURES DE PORTE

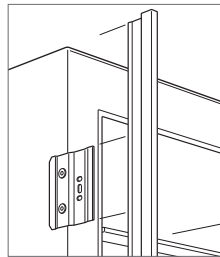
Une fois que les panneaux ont été réglés, posez la moulure latérale décorative sur la porte. Pour cela, commencez par le haut et alignez la moulure sur les angles avant et arrière du support et enclenchez-les en poussant la moulure vers l'arrière du panneau. Une fois que le haut est fixé, continuez l'installation en vous déplaçant vers le bas jusqu'à ce que la moulure soit complètement fixée. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

POSE DES MOULURES LATÉRALES

Posez la moulure décorative sur le côté poignée du réfrigérateur. La moulure latérale s'enclenche sur le support fixé au côté poignée du réfrigérateur. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



Moulure latérale la porte



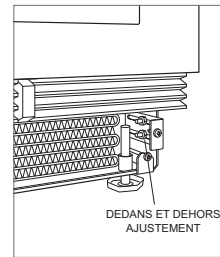
Moulure latérale de l'unité

INSTALLATION DE LA PLINTHE

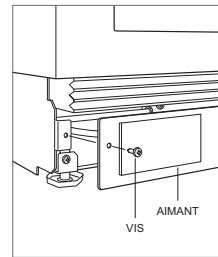
La plinthe doit être amovible pour effectuer des réparations. Le sol ne doit pas gêner le retrait. Serrez les écrous de support de réglage à la main. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Faites les réglages nécessaires vers l'intérieur et l'extérieur, puis serrez les écrous de support avec une clé. Installez la plinthe à l'aide des vis fournies.

Il est possible de fixer une plinthe décorative sur la plinthe installée en usine. Les trois rangées de registres d'aération ne doivent pas être recouvertes.

Pour poser une plinthe décorative, retirez la pellicule en papier des aimants et fixez la plinthe décorative aux aimants. Les aimants permettront le retrait de la plinthe décorative, le cas échéant.



Réglage de la plinthe



Installation de la plinthe.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez toutes les réglementations locales et régionales pour l'entreposage, le recyclage et la mise au rebut des réfrigérateurs et des congélateurs mis hors service.

Sommario

- 2 Refrigerazione sottopiano Serie Designer
- 3 Dimensioni apertura
- 3 Requisiti elettrici
- 4 Preparazione
- 4 Staffa antiribaltamento
- 4 Fermaporta 90°
- 4 Sistemazione
- 5 Allineamento
- 5 Pannello porta
- 6 Installazione dei pannelli
- 7 Completamento

Nota importante

Per garantire l'installazione e il funzionamento sicuri ed efficienti di questo prodotto, prestare attenzione alle seguenti informazioni evidenziate nella guida:

NOTA IMPORTANTE evidenzia informazioni di particolare rilievo.

▲ ATTENZIONE

Indica una situazione in cui possono verificarsi lesioni e danni di lieve entità al prodotto in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

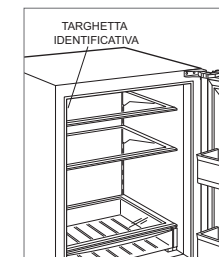
▲ AVVERTENZA

Indica un rischio che potrebbe causare gravi lesioni o morte in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

Informazioni sul prodotto

Le informazioni importanti che riguardano il prodotto, inclusi modello e numero di serie, sono elencate sulla targhetta identificativa del prodotto. La targhetta identificativa del prodotto è posta all'interno del mobile, nell'area superiore sinistra dell'unità. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

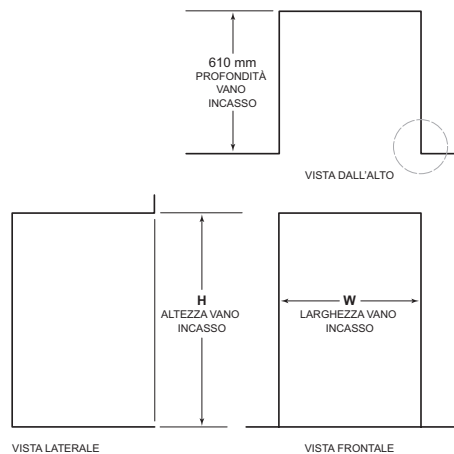
Se sono necessari interventi di assistenza, rivolgersi al rivenditore autorizzato Sub-Zero.



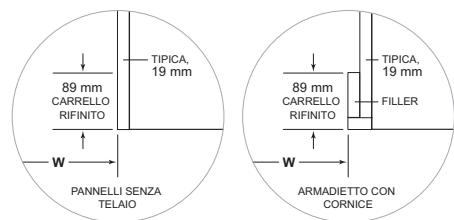
Posizione della targhetta identificativa

Dimensioni apertura

MODELLI PER SOTTOPIANO SERIE DESIGNER



NOTA: i carrelli da 89 mm rifiniti saranno visibili e andranno rifiniti abbinamento all'arredamento.



DIMENSIONI APERTURA

	W	H
Modello 610 mm	610 mm	876 mm

Ciascun modello è profondo 587 mm. Durante la pianificazione della profondità dell'apertura finita, considerare lo spessore del pannello. Su entrambi i lati dell'apertura è necessario un minimo di 89 mm di carrello rifinito. Gli armadietti incorniciati richiederanno ulteriore materiale di riempimento rifinito dietro la parte frontale della cornice per essere installati bene. Fare riferimento alla figura.

INSTALLAZIONE DOPPIA

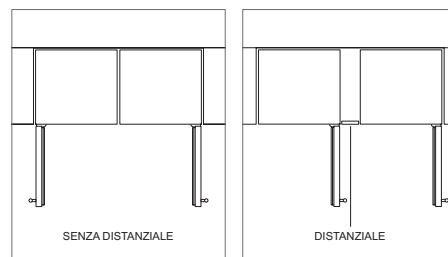
Per le installazioni in cui le unità sono affiancate, può essere necessario un kit per l'installazione doppia. Le installazioni che non prevedono una basetta di riempimento personalizzata richiedono un kit per l'installazione doppia. Se il kit per l'installazione doppia non è specificato, tra le unità si consiglia di inserire una basetta di riempimento da 51 mm. È possibile eseguire installazioni doppie senza basetta di riempimento esclusivamente utilizzando due unità dotate di cerniere opposte. Fare riferimento alle figure qui di seguito.

I kit per l'installazione doppia sono disponibili presso i rivenditori Sub-Zero autorizzati.

LARGHEZZA APERTURA DOPPIA

Due modelli da 610 mm	1219 mm
-----------------------	---------

Necessario un kit di installazione doppia.



Cardini opposti

Cardini sullo stesso lato

Requisiti elettrici

L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche vigenti in materia e prevedere un'adeguata messa a terra.

L'alimentazione elettrica deve trovarsi all'interno dell'area ombreggiata riportata nella seguente figura. È necessario predisporre una linea elettrica dedicata per questo elettrodomestico.

NOTA IMPORTANTE: si sconsiglia l'utilizzo di un interruttore automatico salvavita (GFCI) in quanto potrebbe causare problemi di funzionamento.

La presa elettrica deve essere posizionata con il polo di messa a terra a destra delle lame più sottili.

REQUISITI ELETTRICI

Alimentazione elettrica	220-240 V CA, 50/60 Hz
Amperaggio	10 amp
Presa di corrente	con messa a terra



Posizionamento alimentazione elettrica

⚠ ATTENZIONE

La presa di corrente va controllata da un elettricista qualificato per accertarsi che sia collegata con la polarità giusta. Controllare che la presa sia dotata di messa a terra adeguata.

⚠ AVVERTENZA


Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare più prese portatili, prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'elettrodomestico.

⚠ AVVERTENZA

Non usare prolunghes o riduttori a due poli, né rimuovere il polo di terra del cavo di alimentazione.



Pericolo di scossa elettrica

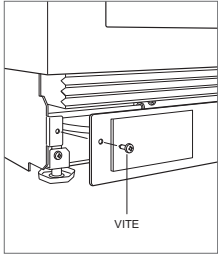
Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa dotata di messa a terra.
 Non disattivare la predisposizione per la messa a terra della spina.
 Non utilizzare un riduttore o una prolunga.
 La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni o morte.

Consultare le istruzioni per l'installazione

Preparazione

Rimuovere l'imballaggio ed escludere la presenza di danni. Rimuovere e riciclare il materiale di imballaggio. Non gettare lo zoccolo, le barre antiribaltamento e la minuteria.

Rimuovere lo zoccolo estraendo le due viti di montaggio. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.



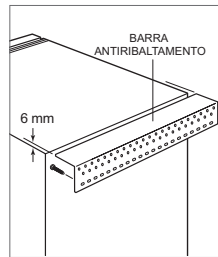
Rimozione dello zoccolo

Barra antiribaltamento

⚠ AVVERTENZA

La barra antiribaltamento va installata per impedire che l'unità si ribalti in avanti.

La barra antiribaltamento deve essere fissata alla parete retrostante con la flangia posizionata 6 mm al di sopra della parte superiore dell'unità. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Il posizionamento errato della barra antiribaltamento ne impedirebbe l'inserimento appropriato.



Barra antiribaltamento

Fermaporta 90°

I perni fermaporta forniti limitano la rotazione della porta a 90°.

NOTA IMPORTANTE: se si desidera un'apertura della porta a 90°, i perni devono essere installati prima di installare l'unità nell'apertura.

Per l'installazione, aprire la porta di circa 80°. Inserire un perno in ogni cerniera. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.



Fermaporta 90°

Posizionamento

⚠ ATTENZIONE

Prima di posizionare l'unità, bloccare la porta e proteggere i pavimenti rifiniti.

Utilizzare un carrello per elettrodomestici per spostare l'elettrodomestico vicino al vano.

Se l'unità è stata appoggiata su un lato, deve rimanere in posizione verticale per almeno 24 ore prima di collegare l'alimentazione.

Inserire il cavo di alimentazione in una presa dotata di messa a terra e spingere l'unità in posizione. Verificare che la barra antiribaltamento sia inserita correttamente.

⚠ AVVERTENZA

Durante il posizionamento dell'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

Allineamento

MESSA A LIVELLO

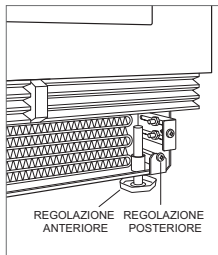
Con l'unità in posizione, ruotare le gambe anteriori in senso orario per sollevare e in senso antiorario per abbassare. La regolazione dell'altezza posteriore può essere effettuata dalla parte anteriore. Con un cacciavite Philips, girare in senso orario per sollevare l'unità e in senso antiorario per abbassarla. Usare l'impostazione di coppia minima quando si usa il trapano elettrico. Non ruotare i piedini di livellamento a mano. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Quando l'unità è correttamente livellata, non dovrebbe essere necessario regolare la porta.

NOTA IMPORTANTE: livellare l'unità rispetto al pavimento, non ai mobili vicini. In caso contrario, si rischia di compromettere il funzionamento dell'unità (ad esempio, le porte potrebbero non aprirsi correttamente).

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo che l'unità si ribalti in avanti, i piedini di livellamento anteriori devono essere sempre a contatto con il pavimento.



Livellamento

ANCORAGGIO

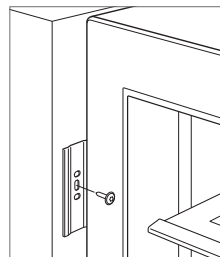
⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza un trapano elettrico per praticare fori o installare viti, verificare che la punta del trapano non entri in contatto con il telaio frontale dell'unità.

Regolare la profondità dell'unità per essere a filo con i mobili circostanti. Prevedere lo spazio necessario in base allo spessore del pannello. Una volta eseguito l'allineamento, verificare che la porta si apra correttamente, quindi installare una vite a testa piatta decorativa da #8 x 1/2" in ciascuna staffa.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare rischi legati all'instabilità dell'elettrodomestico, questo deve essere fissato secondo quanto riportato nelle istruzioni.



Ancoraggio

Pannello in acciaio inossidabile.

I pannelli in acciaio inossidabile sono disponibili presso i rivenditori Sub-Zero autorizzati.

Sono necessarie sezioni di luce di almeno 3 mm.

Pannello personalizzato

È necessario installare la bulloneria della maniglia e il pannello della porta personalizzato.

È richiesto un pannello di spessore minimo da 16 mm a 19 mm massimo. Il pannello non può superare il peso massimo del pannello indicato nella tabella sottostante. Ciascun modello è profondo 587 mm. Durante la pianificazione della profondità dell'apertura finita, considerare lo spessore del pannello.

Sono necessarie sezioni di luce di almeno 3 mm.

PESO PANNELLO	MAX
Modello 610 mm	10 kg

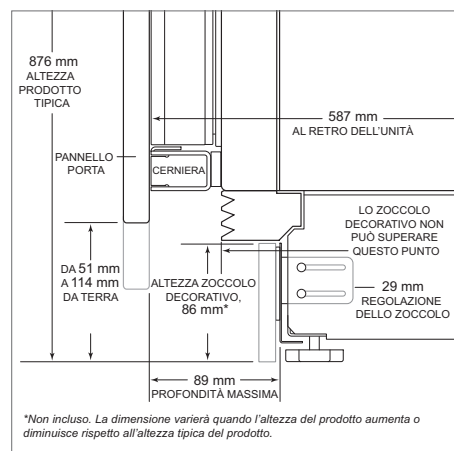
Rifinire tutte le parti laterali del pannello personalizzato. Saranno visibili quando la porta è aperta.

Si consiglia l'uso di una maniglia a D. Individuare la maniglia della porta vicino al bordo del pannello opposto alla cerniera e centrata dall'alto verso il basso. Le maniglie pro e tubolari in acciaio inossidabile sono disponibili presso i rivenditori Sub-Zero.

Pannello personalizzato

VISIBILITÀ ZOCCOLO

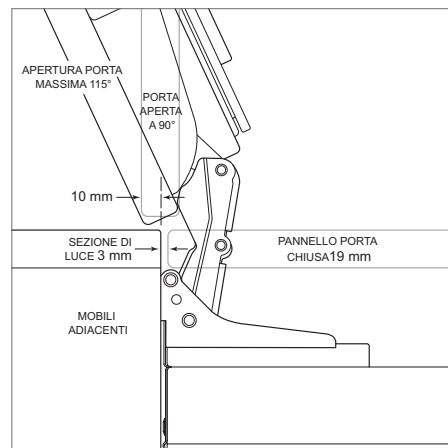
L'altezza dello zoccolo può essere superiore all'altezza tipica di uno zoccolo, purché non superi le dimensioni riportate nell'illustrazione di seguito.



Spazio dello zoccolo (vista laterale)

APERTURA MASSIMA PORTA

Aumentando la larghezza e/o la profondità del pannello, aumenta anche la possibilità di interferenza del pannello. Per ridurre al minimo l'interferenza utilizzare il fermaporta da 90°.



Apertura massima porta (vista dall'alto)

Installazione dei pannelli

INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DELLA PORTA

Le normali dimensioni del pannello si basano su un'altezza rifinita di 876 mm con sezioni di luce da 3 mm. Il posizionamento della dima deve essere regolato per i pannelli che superano le dimensioni normali.

Posizionare il pannello con la parte anteriore verso il basso su una superficie di lavoro protetta. Posizionare la dima a filo con la parte frontale e i fianchi del pannello. Verificare che il lato della dima utilizzato sia corretto, quindi segnare e praticare i fori pilota. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Utilizzare un cacciavite Torx per inserire parzialmente una vite n. 8 x 1/2" nel secondo foro dall'alto su ciascun lato del pannello. Le viti devono sporgere dal pannello circa 4 mm per supportare il peso dello stesso durante l'installazione.

Allineare le viti di supporto sulla parte posteriore del pannello con fori scanalati su entrambi i bracci di montaggio delle porte. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Aprire leggermente la porta può facilitare l'allineamento. Una volta che il pannello è retto dalle viti, inserire parzialmente una vite n. 8 x 1/2" nel secondo foro dal fondo su ciascun lato del pannello, ma non serrarla.

ATTENZIONE

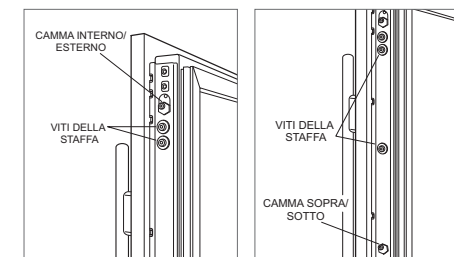
Quando le sezioni di luce tra i mobili e l'unità si riducono, sussiste un rischio di schiacciamento delle dita durante la chiusura della porta.

REGOLAZIONE DEL PANNELLO DELLA PORTA

Chiudere lo sportello. Eseguire le regolazioni necessarie per allineare il pannello e le sezioni di luce.

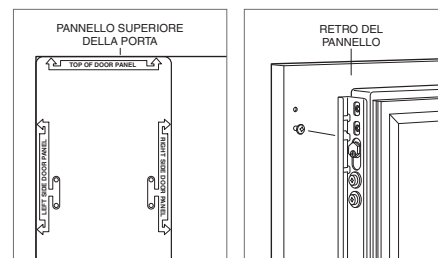
Per eseguire le regolazioni orizzontali, spostare il pannello fianco a fianco, quindi installare e serrare tutte le viti di montaggio.

Per le regolazioni verticali e interne, allentare leggermente le viti della barra. A seconda del livello di regolazione richiesto, può essere utile allentare tutte le viti della barra consentendo una regolazione massima. Una volta allentate le viti della barra, usare una chiave per far ruotare le camme per eseguire le regolazioni. Dopo aver eseguito le regolazioni, serrare tutte le viti della barra. Fare riferimento alle figure qui di seguito.



regolazione interno-esterno

regolazione su e giù



Dima pannello porta

Montaggio pannello porta

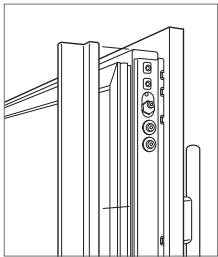
Completamento

INSTALLAZIONE DELLA RIFINITURA DELLA PORTA

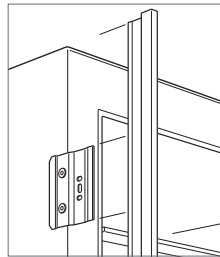
Dopo aver regolato il pannello della porta, installare la rifinitura decorativa sulla porta. Per installare la cornice, partire dal top e allineare la cornice con le flange anteriore e posteriore sulla staffa, quindi fare scattare in posizione spingendo la cornice contro la parte posteriore del pannello. Una volta che il top è bloccato, continuare l'installazione verso il basso fino a quando la cornice rimanente non è ben fissata. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

INSTALLAZIONE DELLA RIFINITURA LATERALE

Installare la striscia di modanatura decorativa sul lato della maniglia di ciascuna unità. La rifinitura laterale scatta sulle barre attaccate al lato maniglia dell'unità. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.



Cornice laterale della porta



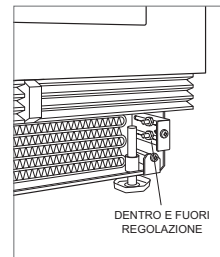
Cornice laterale dell'unità

INSTALLAZIONE DELLO ZOCCOLO

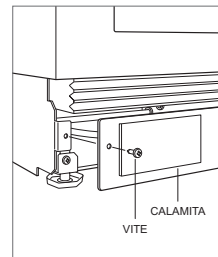
Deve essere possibile rimuovere lo zoccolo per interventi di manutenzione. Il pavimento non deve interferire con la rimozione. Serrare con le dita i dadi della staffa di regolazione. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Effettuare le regolazioni all'interno e all'esterno, quindi serrare con la chiave i dadi della staffa. Installare lo zoccolo utilizzando le due viti in dotazione.

Allo zoccolo standard può essere aggiunto uno zoccolo decorativo. Le tre file di feritoie di ventilazione non possono essere coperte.

Per installare uno zoccolo decorativo, rimuovere la carta di protezione dai magneti e attaccare lo zoccolo decorativo a questi ultimi. I magneti consentono la rimozione dello zoccolo decorativo se necessario.



Regolazione dello zoccolo



Installazione dello zoccolo

AVVERTENZA

Attenersi a tutte le normative statali e locali vigenti in materia di conservazione, riciclaggio o smaltimento dei frigoriferi e dei freezer non usati.

Inhaltsverzeichnis

- 2 Designer-Serie Untertheken-Kühltechnik
- 3 Abmessungen der Öffnung
- 3 Elektro Voraussetzungen
- 4 Vorbereitung
- 4 Kippschutzhalterung
- 4 Türanschlag von 90°
- 4 Aufstellung
- 5 Ausrichtung
- 5 Türplatte
- 6 Installation der Platte
- 7 Fertigstellung

Wichtiger Hinweis

Um eine möglichst sichere und effiziente Installation dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

▲ VORSICHT

Ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

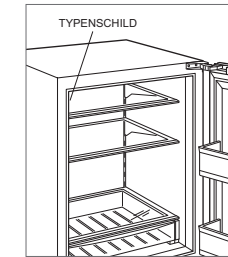
▲ WARNUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Produktinformationen

Wichtige Produktinformationen, einschließlich der Modell- und Seriennummer, sind auf dem Produktypenschild aufgeführt. Das Typenschild befindet sich links oben im Schrank. Siehe Abbildung unten.

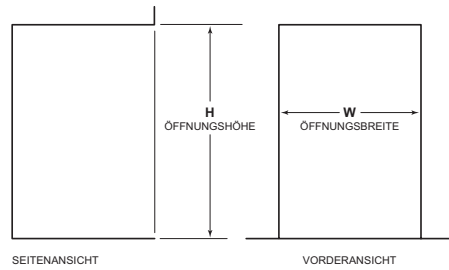
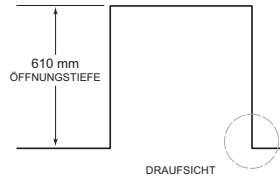
Wenn Serviceleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Sub-Zero-Vertragshändler.



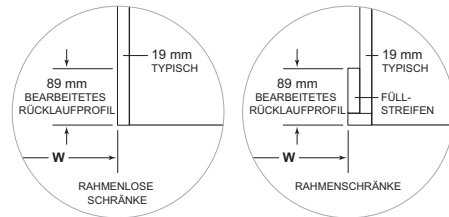
Typenschildposition

Abmessungen der Öffnung

DESIGNER-SERIE UNTERTHEKEN-MODELLE



HINWEIS: Die 89 mm breiten Rücklaufprofile sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden.



ABMESSUNGEN DER ÖFFNUNG

	W	H
610-mm-Modell	610 mm	876 mm

Die Tiefe jedes Modells beträgt 587 mm. Bei der Planung der endbearbeiteten Öffnungstiefe muss die Plattenstärke berücksichtigt werden. Auf allen Seiten der Öffnung ist ein endbearbeitetes Rücklaufprofil mit einer Breite von mindestens 89 mm erforderlich. Bei Schränken mit Rahmen ist zusätzliches Füllmaterial hinter dem Frontrahmen erforderlich, um eine korrekte Installation zu gewährleisten. Siehe die Abbildung.

DOPPELINSTALLATION

Wenn zwei Geräte nebeneinander installiert werden, wird eventuell ein Doppelinstallationssatz benötigt. Bei Installationen ohne Füllstreifen ist ein Doppelinstallationssatz vorgegeben ist, wird zwischen den Geräten ein 51 mm breiter Füllstreifen empfohlen. Doppelinstallationen ohne Füllstreifen sind nur mit zwei Geräten mit gegenüberliegenden Scharnieren möglich. Siehe die Abbildungen unten.

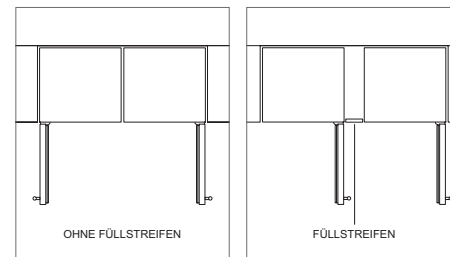
Doppelinstallationssätze sind über einen Sub-Zero-Vertragshändler lieferbar.

DOPPELÖFFNUNGSBREITE

W

Zwei 610-mm-Modelle 1219 mm

Dazu wird ein Doppelinstallationssatz benötigt.



Gegenüberliegende Scharniere Scharniere auf derselben Seite

Elektrovoraussetzungen

Bei der Installation müssen alle geltenden elektrischen Vorschriften eingehalten und die Geräte ordnungsgemäß geerdet werden.

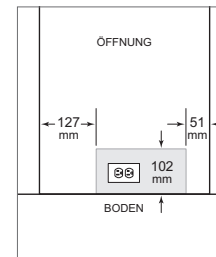
Die Stromversorgung muss im schattierten Bereich in der nachstehenden Zeichnung liegen. Es ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich.

WICHTIGER HINWEIS: Ein FI-Schutzschalter wird nicht empfohlen und kann den Betrieb unterbrechen.

Die Steckdose muss so positioniert werden, dass der Erdungsstift rechts von den dünneren Messerkontakten liegt.

ELEKTROVORAUSSETZUNGEN

Stromversorgung	220 - 240 VAC, 50/60 Hz
Max. Stromstärke	10 A
Steckdose	Erdungstyp (geerdet)



Ort der Stromversorgung

⚠ VORSICHT

Die Steckdose muss von einem qualifizierten Elektriker geprüft werden, um sicherzustellen, dass sie mit der richtigen Polarität verdrahtet ist. Sicherstellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.

⚠ WARNUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

⚠ WARNUNG

Auf der Rückseite des Geräts dürfen sich keine ortsveränderlichen Mehrfachsteckdosen, Steckdosenleisten oder ortsveränderliche Netzteile befinden.

⚠ WARNUNG

Kein Verlängerungskabel bzw. keinen zweipoligen Stecker verwenden und unter keinen Umständen den Erdungsstift des Netzkabels entfernen.



Stromschlaggefahr

Netzkabel direkt in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.

Nicht die Erdungsfunktion des Steckers außer Kraft setzen.

Es darf kein Adapter bzw. Verlängerungskabel verwendet werden.

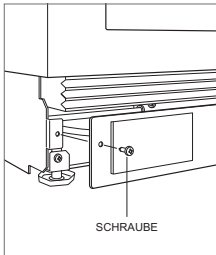
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Siehe Installationsanweisungen

Vorbereitung

Das Gerät auspacken und auf Schäden überprüfen. Die Verpackungsmaterialien entfernen und dem Recycling zuführen. Die Sockelleiste, Kippschutzhalterung und Befestigungsmittel dürfen nicht entsorgt werden.

Die Sockelleiste durch Ausbauen der zwei Montageschrauben entfernen. Siehe Abbildung unten.



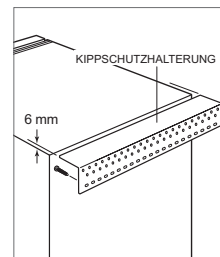
Ausbauen der Sockelleiste

Kippschutzhalterung

⚠ WARNUNG

Um ein Abkippen des Geräts nach vorne zu verhindern, muss die Kippschutzhalterung installiert werden.

Die Kippschutzhalterung sollte an der Wand hinter dem Gerät befestigt werden, wobei sich der Halterungsflansch 6 mm über der Oberseite des Geräts befindet. Siehe Abbildung unten. Wenn die Kippschutzhalterung nicht richtig positioniert wird, greift sie nicht richtig ein.



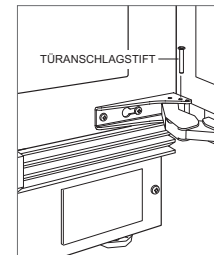
Kippschutzhalterung

Türanschlag von 90°

Die mit dem Gerät gelieferten Türanschlagstifte begrenzen den Türanschlag auf 90°.

WICHTIGER HINWEIS: Wenn eine Türöffnung von 90° gewünscht wird, müssen die Stifte vor dem Einbau des Geräts in die Öffnung installiert werden.

Zur Installation die Tür um ca. 80° öffnen. Stecken Sie einen Stift in jedes Scharnier. Siehe Abbildung unten.



Türanschlag von 90°

Aufstellung

⚠ VORSICHT

Bevor das Gerät in Position gebracht wird, müssen die Tür in geschlossener Stellung gesichert und die Fußbodendeckschicht geschützt werden.

Zum Transportieren des Geräts zur Öffnung einen Transportwagen benutzen.

Wenn das Gerät auf die Rück- oder Seitenwand gelegt wurde, muss es mindestens 24 Stunden aufrecht stehen, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Das Netzkabel in die geerdete Steckdose einstecken und das Gerät in Position schieben. Prüfen, ob die Kippschutzhalterung richtig eingreift.

⚠ WARNUNG

Beim Positionieren des Geräts darauf achten, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Ausrichtung

NIVELLIEREN

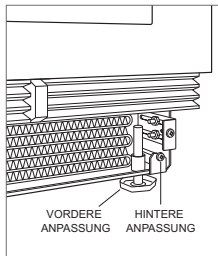
Wenn das Gerät in Position ist, die vorderen Beine zum Anheben im Uhrzeigersinn und zum Senken gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die hintere Höhenanpassung kann von der Vorderseite aus vorgenommen werden. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher zum Heben im Uhrzeigersinn bzw. zum Senken gegen den Uhrzeigersinn drehen. Beim Einsatz einer Bohrmaschine die niedrigste Drehmomenteinstellung verwenden. Die Nivellierfüße nicht von Hand drehen. Siehe Abbildung unten.

Ist das Gerät korrekt nivelliert, dann ist es weniger wahrscheinlich, dass die Tür angepasst werden muss.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät am Boden, nicht an den angrenzenden Schränken nivellieren. Dies könnte sich auf die Bedienung des Geräts, z. B. das Schließen der Tür, auswirken.

⚠️ WARNUNG

Um ein Umkippen des Geräts nach vorne zu vermeiden, müssen die vorderen Nivellierfüße den Boden berühren.



Nivellieren

VERANKERUNG

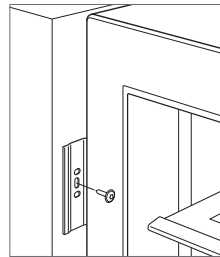
⚠️ VORSICHT

Wenn zum Vorbohren der Löcher oder zum Anbringen der Schrauben eine Bohrmaschine verwendet wird, sicherstellen, dass das Bohrfutter nicht den vorderen Rahmen des Geräts berührt.

Die Tiefe des Geräts so einstellen, dass es bündig mit den angrenzenden Schränken abschließt. Dabei die Plattenstärke berücksichtigen. Nach dem Ausrichten prüfen, ob sich die Tür richtig öffnet, und bringen Sie dann in jeder Halterung eine flache dekorative Kopfschraube Nr. 8 x 1/2" an.

⚠️ WARNUNG

Um eine auf Instabilität des Geräts zurückzuführende Gefahr zu vermeiden, muss es entsprechend den Anweisungen befestigt werden.



Verankerung

Edelstahlplatte

Edelstahlplatten sind über einen Sub-Zero-Vertragshändler lieferbar.

Es sind mindestens 3-mm-Laibungen erforderlich.

Maßangefertigte Platte

Es müssen eine maßangefertigte Türplatte und Griffe eingebaut werden.

Eine mindestens 16 mm bis maximal 19 mm dicke Platte ist erforderlich. Die Platte darf das in der nachstehenden Tabelle angegebene maximale Gewicht nicht überschreiten. Die Tiefe jedes Modells beträgt 587 mm. Bei der Planung der endbearbeiteten Öffnungstiefe muss die Plattenstärke berücksichtigt werden.

Es sind mindestens 3-mm-Laibungen erforderlich.

PLATTENGEWICHT

MAX.

610-mm-Modell	10 kg
---------------	-------

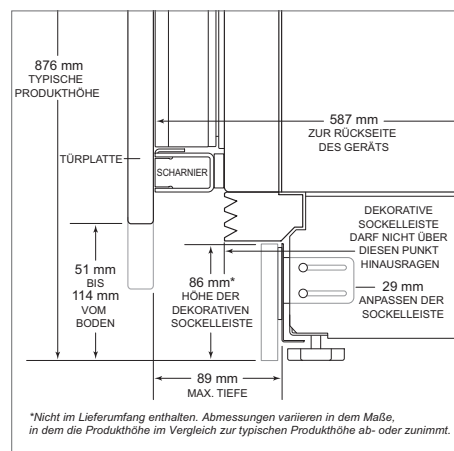
Die maßangefertigte Platte muss auf allen Seiten endbearbeitet werden. Sie sind sichtbar, wenn die Tür geöffnet ist.

Es wird ein D-förmiger Griff empfohlen. Für die Schranktür muss sich der Griff in der Nähe der Kante der Platte gegenüber dem Scharnier befinden, und zwar zentriert von oben nach unten. Edelstahlrund- und Pro-Griffe sind über einen Sub-Zero-Vertragshändler lieferbar.

Maßangefertigte Platte

SOCKELLEISTENFREIRAUM

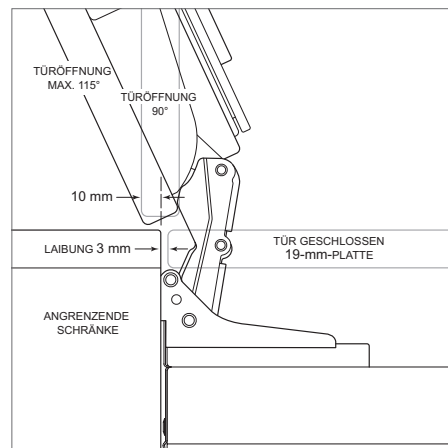
Die Höhe des Sockelleistenbereichs kann über die typische Höhe hinausragen, solange nicht die in der nachstehenden Abbildung genannten Abmessungen überschritten werden.



Sockelleistenfreiraum (Seitenansicht)

MAXIMALE TÜROFFNUNG

Je größer die Plattenbreite oder Plattentiefe ausfällt, desto höher ist die Gefahr einer möglichen Behinderung durch die Platte. Diese Behinderung kann durch Verwendung des 90°-Türanschlags verringert werden.



Maximale Türöffnung (Draufsicht)

Installation der Platte

INSTALLATION DER TÜRPLATTE

Die typischen Plattenabmessungen basieren auf einer endbearbeiteten Höhe von 876 mm mit 3 mm breiten Laibungen. Bei Platten, die die typischen Abmessungen überschreiten, muss die Vorlagenplatzierung angepasst werden.

Die Platte mit der Frontseite nach unten auf eine geschützte Arbeitsfläche legen. Die Vorlage so positionieren, dass sie bündig mit der Oberseite und den Seiten der Platte abschließt. Sicherstellen, dass die richtige Seite der Vorlage verwendet wird; Markieren und bohren Sie dann die Pilotlöcher. Siehe Abbildung unten.

Mit dem im Lieferumfang enthaltenen Torx-Schraubendreher jeweils eine Schraube Nr. 8 x 13 mm in das zweite Loch von oben auf jeder Plattenseite teilweise einführen. Die Schrauben sollten ca. 4 mm über der Platte hervorstehen und tragen während der Installation das Gewicht der Platte.

Die Stützschrauben auf der Rückseite der Platte auf die geschlitzten Löcher auf beiden Türmontagehalterungen ausrichten. Siehe Abbildung unten. Zur besseren Ausrichtung kann die Tür leicht geöffnet werden. Sobald die Platte von den Schrauben abgestützt wird, jeweils eine Schraube Nr. 8 x 13 mm teilweise in das zweite Loch von unten auf jeder Seite der Platte einführen, aber nicht festziehen.

⚠ VORSICHT

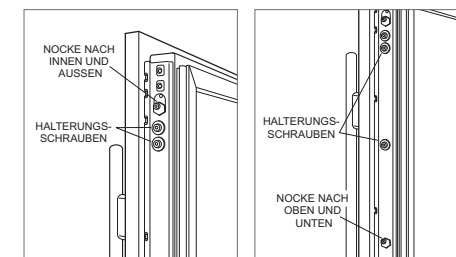
Bei einer kleineren Laibung zwischen Schränken und dem Gerät besteht die Gefahr, dass man sich beim Schließen der Tür ernsthaft die Finger quetscht.

ANPASSUNG DER TÜRPLATTE

Die Tür schließen. Alle erforderlichen Anpassungen zur Ausrichtung von Platte und Laibungen vornehmen.

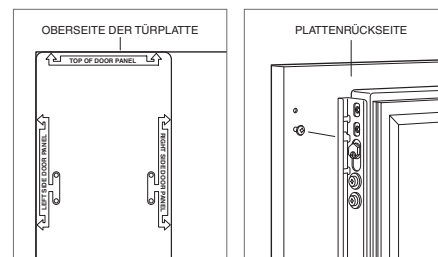
Zur seitlichen Anpassung die Platten seitlich verschieben, dann einbauen und alle Montageschrauben festziehen.

Für Anpassungen nach oben und unten bzw. nach innen und außen die Halterungsschrauben etwas lösen. Je nachdem, wie viele Anpassungen erforderlich sind, hilft es eventuell, alle Halterungsschrauben zu lösen. Dadurch ist eine maximale Anpassung möglich. Nach dem Lösen der Halterungsschrauben mit einem Nockenschlüssel die Nocken drehen, um Anpassungen vorzunehmen. Nachdem alle Anpassungen gemacht wurden, werden alle Halterungsschrauben festgezogen. Siehe die Abbildungen unten.



Anpassung nach innen und außen

Anpassung nach oben und unten



Türplattenvorlage

Türplattenmontage

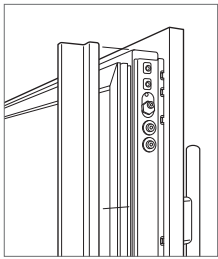
Fertigstellung

INSTALLATION DES TÜRPROFILS

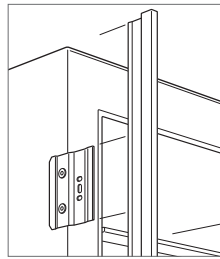
Nach dem Anpassen der Platte die Zierleiste an der Tür anbringen. Zum Einbauen ganz oben anfangen und die Leiste auf die vorderen und hinteren Flansche in der Halterung ausrichten und einrasten lassen. Dabei die Zierleiste zur Rückseite der Platte hin drücken. Nach dem Sichern des oberen Teils den Einbau nach unten fortsetzen, bis der Rest der Leiste vollständig installiert wurde. Siehe Abbildung unten.

EINBAUEN DER SEITENLEISTE

Die Zierleiste an der Griffseite des Geräts einbauen. Die Seitenleiste rastet auf der Halterung ein, die an der Griffseite des Geräts angebracht ist. Siehe Abbildung unten.



Seitliche Türeinfassung



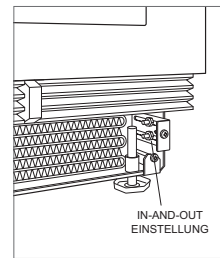
Seitliche Geräteinfassung

INSTALLATION DER SOCKELLEISTE

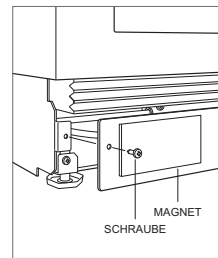
Die Sockelleiste muss für Wartungszwecke ausgebaut werden können. Der Boden darf beim Ausbauen nicht behindern. Die Einstellungs-Halterungsmuttern mit den Fingern festziehen. Siehe Abbildung unten. Einstellungen nach innen und außen vornehmen und die Halterungsmuttern dann mit einem Schraubenschlüssel festziehen. Die Sockelleiste mit den mitgelieferten Schrauben einbauen.

An der ab Werk eingebauten Sockelleiste kann eine dekorative Sockelleiste angebracht werden. Die drei Reihen Lüftungslamellen dürfen nicht abgedeckt werden.

Zum Einbauen einer dekorativen Sockelleiste das Trägerpapier von den Magneten abziehen und die Sockelleiste an den Magneten anbringen. Durch die Anbringung mittels Magneten kann die dekorative Sockelleiste nach Bedarf entfernt werden.



Anpassen der Sockelleiste



Installation der Sockelleiste

⚠ WARNUNG

Beim Lagern, Recyceln oder Entsorgen von unbenutzten Kühl- und Gefrierschränken alle lokalen und nationalen Vorschriften beachten.

Inhoud

- 2 Designer-reeks - Koeling onder het aanrecht
- 3 Afmetingen van de opening
- 3 Elektriciteitseisen
- 4 Voorbereiding
- 4 Anti-omvalbeugel
- 4 90° Deurvanger
- 4 Plaatsing
- 5 Uittlijning
- 5 Deurpanelen
- 6 Plaatsing van panelen
- 7 Afronding

Belangrijke opmerking

Let voor een veilige en efficiënte installatie en bediening van dit product op de volgende soorten aanduidingen in deze handleiding:

BELANGRIJK duidt op informatie van bijzonder belang.

▲ VOORZICHTIG

Duidt op een situatie waar licht letsel of schade kan optreden als instructies niet worden gevolgd.

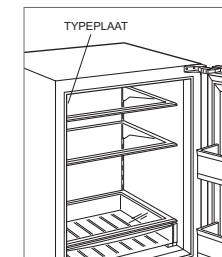
▲ WAARSCHUWING

Duidt op gevaar voor ernstig letsel of overlijden als de voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd.

Productgegevens

Belangrijke productgegevens, zoals het model- en serienummer staan op het producttypeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich in de kast, links bovenin het apparaat. Zie de afbeelding hieronder.

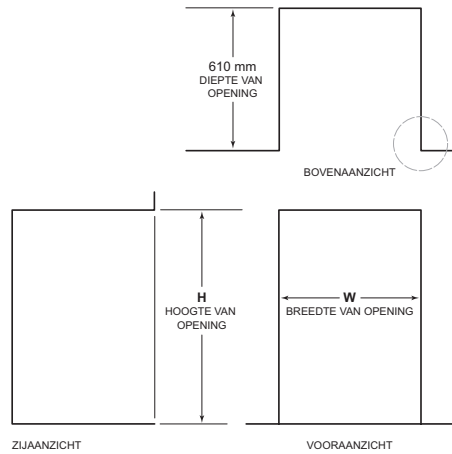
Neem voor onderhoud contact op met een erkende Sub-Zerodealer.



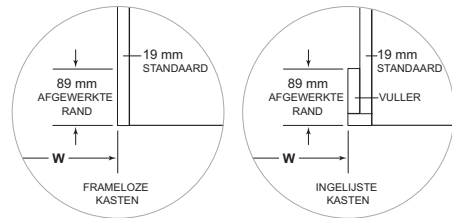
Locatie typeplaat

Afmetingen van de opening

DESIGNER-REEKS ONDERAANRECHT MODELLEN



OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen.



AFMETINGEN VAN DE OPENING	W	H
610 mm model	610 mm	876 mm

De diepte van de modellen is 587 mm. Zorg voor voldoende paneeldikte bij het inrichten van de afgewerkte openingdiepte. Er is aan alle zijden van de opening minimaal 89 mm afgewerkte ruimte nodig. Bij kabinetten met omlijsting is extra afgewerkt vulmateriaal achter de omlijsting aan de voorkant nodig voor een correcte installatie. Zie de afbeelding.

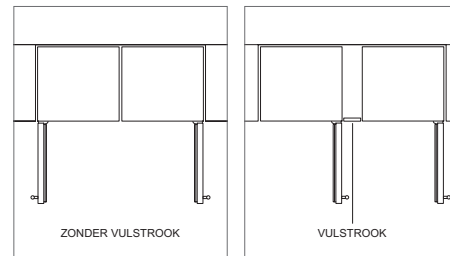
DUBBELE INSTALLATIE

Als twee eenheden naast elkaar worden geïnstalleerd, kan een dubbele montageset nodig zijn. Voor installaties zonder een aangepaste vulstrook is een dubbele montageset nodig. Als geen dubbele montageset is opgegeven, wordt een vulstrook van minimaal 51 mm tussen de apparaten aanbevolen. Dubbele installaties zonder vulstrook kunnen alleen worden uitgevoerd met twee eenheden met tegenovergestelde scharnieren. Zie de afbeeldingen hieronder.

Dubbele installatiekits zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer.

BREEDTE VAN DUBBELE OPENING	W
Twee modellen van 610 mm	1219 mm

Hiervoor is een dubbele installatiekit vereist.



Tegenoverliggende scharnieren Scharnieren aan dezelfde kant

Elektriciteitseisen

De installatie moet voldoen aan alle geldige elektrische codes en correct worden geaard.

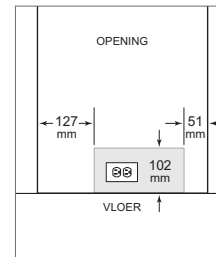
De elektrische voeding moet zich in het gearceerde gebied in de onderstaande illustratie bevinden. Er dient een apart circuit voor de stroomtoevoer naar dit toestel te worden gebruikt.

BELANGRIJK: Een aardelekschakelaar wordt niet aanbevolen en kan storingen aan de werking veroorzaken.

Het stopcontact moet met de aardingspen rechts van de dünnere bladen worden geplaatst.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Elektrische voeding	220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Onderhoud	10 amp
Stopcontact	geaard



Locatie elektrische voeding

⚠️ VOORZICHTIG

De bedrading van het stopcontact moet door een gekwalificeerde elektricien worden gecontroleerd op de juiste polariteit. Controleer of het stopcontact goed is geaard.

⚠️ WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger.

⚠️ WAARSCHUWING

Plaats geen meerwegstekkers, stekkerdozen of draagbare voedingen achter het apparaat.

⚠️ WAARSCHUWING

Gebruik geen verlengsnoer, twee-polige adapter en verwijder niet de aardeleksteker.

Gevaar voor elektrische schok

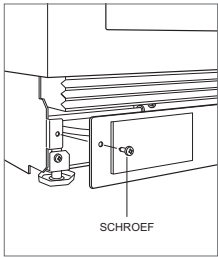
Steek de stekker direct in een goed geaard stopcontact.
 Omzeil de aarding van de stekker niet.
 Gebruik geen adapter of verlengsnoer.
 Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Installatie-instructies

Vorbereiding

Haal het apparaat uit de bekisting en controleer op beschadigingen. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Gooi de stootplaat, anti-kantelbeugel en toebehoren niet weg.

Verwijder de stootplaat door de twee schroeven los te draaien. Zie de afbeelding hieronder.



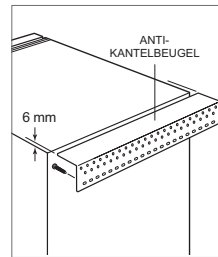
Stootplaat verwijderen

Anti-kantelbeugel

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moet de anti-kantelbeugel worden geplaatst.

De anti-kantelbeugel moet aan de muur achter de eenheid worden gekoppeld met de flens van de beugel 6 mm boven de bovenkant van de eenheid. Zie de afbeelding hieronder. Als de anti-kantelbeugel niet goed wordt geplaatst kan hij niet goed worden vastgezet.



Anti-kantelbeugel

90° Deurvanger

De pennen van de deurstop zorgen dat de deur niet verder dan 90° openzwaait.

BELANGRIJK: Als een deuropening van 90° gewenst is, moeten de pennen vóór de installatie van het toestel in de opening worden aangebracht.

Open de deur ongeveer 80° om te installeren. Steek een pin in elk scharnier. Zie de afbeelding hieronder.



90° deurvanger

Plaatsing

⚠ VOORZICHTIG

Voordat u het apparaat naar de gewenste positie brengt, sluit de gesloten deur en bescherm afgewerkte vloeren.

Gebruik een rijdend plateau om het apparaat naar de opening te verplaatsen.

Als het apparaat op zijn rug of zijkant is geweest, moet het minstens 24 uur rechtop staan voordat u de stroom aansluit.

Steek de stekker van het netsnoer in het geaarde stopcontact en schuif het apparaat op zijn plaats. Controleer of de anti-kantelbeugel goed vastklikt.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg bij het plaatsen van het apparaat dat het snoer niet verstrikt raakt of beschadigd wordt.

Uitlijning

WATERPAS ZETTEN

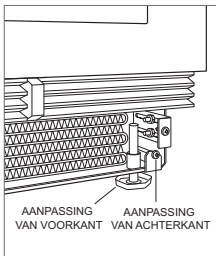
Draai wanneer het toestel op zijn plaats staat de voorpoten naar rechts om te verhogen of naar links om te verlagen. De hoogte van de achterkant kan aan de voorkant worden afgesteld. Draai rechtsom met een kruiskopschroevendraaier om het apparaat te verhogen of linksom om het te verlagen. Gebruik de laagste torsie-instelling bij gebruik van een boormachine. Draai de nivelleerpoten niet met de hand aan. Zie de afbeelding hieronder.

Als het apparaat goed waterpas staat, zullen aanpassingen aan de deur minder noodzakelijk zijn.

BELANGRIJK: Zet het apparaat waterpas met de vloer, niet met omliggende kasten. Hierdoor kan de werking van het apparaat worden belemmerd, zoals het sluiten van de deur.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moeten de voorste nivelleerpoten in contact staan met de vloer.



Waterpas zetten

VERANKEREN

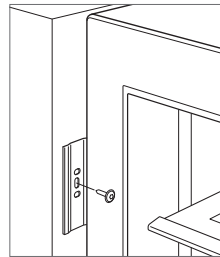
⚠ VOORZICHTIG

Bij gebruik van een boormachine om gaten te boren of schroeven in te draaien, zorg dat de boorkop niet in contact komt met de omlijsting aan de voorkant van het apparaat.

Pas de diepte van het apparaat aan om deze gelijk te krijgen met de omliggende kasten. Houd ruimte over voor plaatdikte. Controleer als het apparaat is uitgelijnd of de deur naar behoren kan worden geopend, en installeert u vervolgens een #8 x 1/2" platte decoratieve kopschroef in elke beugel.

⚠ WAARSCHUWING

Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het volgens de instructies worden vastgezet.



Verankering

RVS-paneel

Roestvrij stalen panelen zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer.

Dagkanten van minimaal 3 mm zijn benodigd.

Aangepast paneel

Er moet een aangepast deurpaneel en handgreep worden geïnstalleerd.

Het paneel mag een dikte van 16 mm tot 19 mm hebben. Het paneel mag niet zwaarder zijn dan het in onderstaande tabel aangegeven maximum gewicht. De diepte van de modellen is 587 mm. Zorg voor voldoende paneeldikte bij het inrichten van de afgewerkte openingdiepte.

Dagkanten van minimaal 3 mm zijn benodigd.

GEWICHT VAN PANEEL

MAX

610 mm model

10 kg

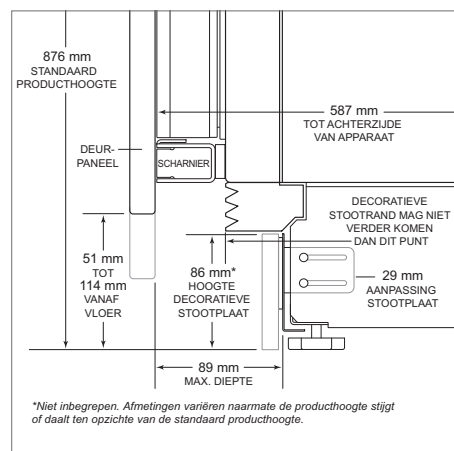
Werk alle zijden van het aangepaste paneel af. Deze zijn zichtbaar als de deur geopend is.

Een A D-stijl handgreep wordt aanbevolen. De handgreep bevindt zich aan de rand van het paneel tegenover het scharnier en verticaal in het midden. Roestvrij stalen buisvormige en pro-handgrepen zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer.

Aangepast paneel

RUIMTE VOOR STOOTPLAAT

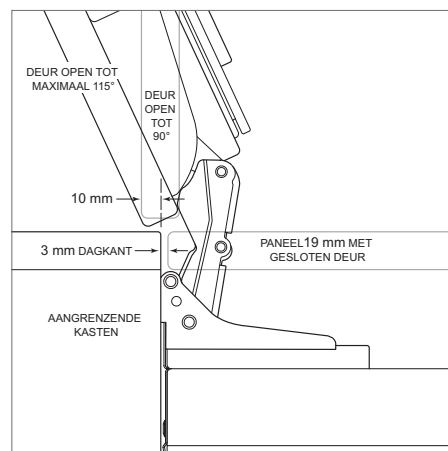
De hoogte van de teenstootplaat mag hoger zijn dan gebruikelijk zolang de afmetingen in de onderstaande afbeelding niet worden overschreden.



Ruimte voor teenstootplaat (zijaanzicht)

MAXIMALE DEUROPENING

Hoe groter de breedte en/of diepte van het paneel, hoe meer kans op interferentie van het paneel. Interferentie kan worden geminimaliseerd met behulp van de 90° deurstop.



Maximale deuropening (bovenaanzicht)

Plaatsing van panelen

PLAATSING VAN DEURPANEEL

Gebruikelijke afmetingen van panelen zijn gebaseerd op een afgewerkte hoogte van 876 mm met 3 mm dagkant. Voor panelen die gangbare afmetingen overschrijden moet plaatsing van de sjabloon worden aangepast.

Plaats het paneel met de voorkant naar beneden op een beschermd werkoppervlak. Plaats de sjabloon gelijk met de bovenkant en de zijanten van het paneel. Controleer of de goede kant van de sjabloon wordt gebruikt, markeer en boor de geleidegaten. Zie de afbeelding hieronder.

Draai een schroef van #8 x 13 mm met een torx-schroevendraaier gedeeltelijk in het tweede gat van boven aan beide kanten van het paneel. De schroeven moeten ongeveer 4 mm van het paneel uitsteken en het gewicht van het paneel dragen tijdens de installatie.

Lijn de steun Schroeven aan de achterzijde van het paneel uit met de sleufgaten op beide montagebeugels van de deur. Zie de afbeelding hieronder. Door de deur iets te openen, vergemakkelijkt u het uitlijnen. Als het paneel door de schroeven wordt ondersteund, draait u een schroef van #8 x 13 mm gedeeltelijk in het tweede gat van boven aan elke kant van het paneel in, maar draai niet vast.

VOORZICHTIG

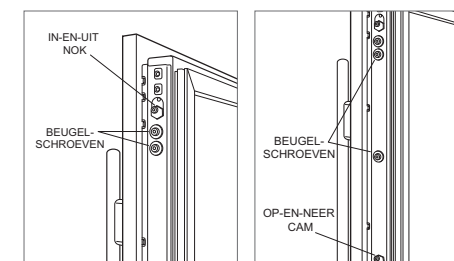
Met minder tussenruimte tussen kasten en het apparaat kunnen vingers bekneld komen te zitten wanneer de deur wordt gesloten.

AANPASSING VAN DEURPANEEL

Sluit de deur. Maak de nodige aanpassingen om het paneel aan de dagkanten aan te passen.

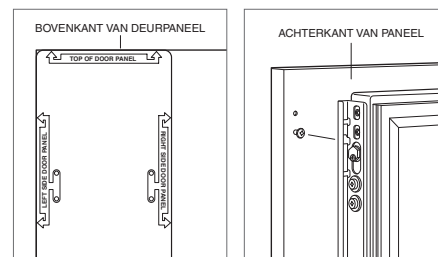
Leg het paneel van zijkant tot zijkant en draai alle schroeven vast om de zijkanten aan te passen.

Voor boven-en-onder en in-en-uitaanpassingen draait u de beugelschroeven iets los. Afhankelijk van hoeveel aanpassing nodig is, kan het handig zijn om alle beugelschroeven los te draaien om zo maximale aanpassing te verkrijgen. Draai als de beugelschroeven los zijn de nokken met een tang om aanpassingen te maken. Draai daarna de beugelschroeven weer vast. Zie de afbeeldingen hieronder.



Aanpassing in-en-uit

Aanpassing op-en-neer



Sjabloon deurpaneel

Bevestiging van deurpaneel

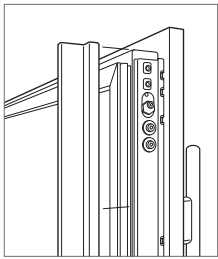
Afronding

PLAATSING VAN DEURTRIM

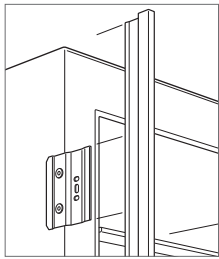
Nadat de panelen zijn gecorrigeerd, brengt u de decoratieve zijtrim aan op de deur/laden. Begin hiervoor aan de bovenkant en lijn de trim uit met de voorste en achterste flenzen op de beugel, klik dan vast door de trim naar de achterkant van het paneel te duwen. Zodra de bovenkant vast zit, kunt u verder gaan naar beneden totdat de resterende trim volledig vast zit. Zie de afbeelding hieronder.

PLAATSING VAN TRIM ZIJKANT

Plaats de decoratieve trimstrip aan de handgreepzijde van het toestel. De trim aan de zijkant klikt vast op de beugels aan de handgreepzijde van het apparaat. Zie de afbeelding hieronder.



Deurtrim zijkant



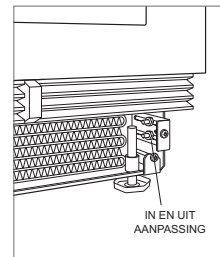
Toesteltrim zijkant

INSTALLATIE VAN STOOTPLAAT

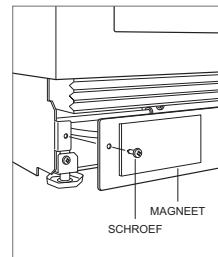
De stootplaat moet voor onderhoud verwijderd kunnen worden. De vloer mag verwijdering niet tegengaan. Draai de stelmoeien van de beugel met de hand vast. Zie de afbeelding hieronder. Maak in-en-uitaanpassingen en draai dan de beugelmoeren met een moersleutel vast. Installeer de stootplaat met de meegeleverde schroeven.

Een decoratieve stootplaat kan worden aangebracht op de door de fabriek geïnstalleerde stootplaat. De drie rijen geventileerde lamellen kunnen niet worden afgedekt.

Voor het aanbrengen van een decoratieve stootplaat verwijdert u de papieren bedekking van de magneten en hecht u de decoratieve stootplaat op de magneten. Dankzij de magneten kan de decoratieve stootplaat worden verwijderd, indien nodig.



Aanpassing stootplaat



Installatie van stootplaat

⚠ WAARSCHUWING

Volg alle gemeentelijke en landelijke regelgeving voor het opslaan en afvoeren van ongebruikte koelkasten en diepvriezers.

目录

- 2 设计师系列台下冰柜
- 3 开口尺寸
- 3 电气要求
- 4 准备工作
- 4 防倾支架
- 4 90°门挡
- 4 布置
- 5 调准
- 5 门板
- 6 面板安装
- 7 完成

重要提示

为确保尽可能安全高效地安装和操作本产品，请注意本指南中以下突出显示的信息类型：

重要提示突出显示尤为重要的信息。

▲注意

表示如果不遵守说明可能会导致轻微伤害或产品损坏的情况。

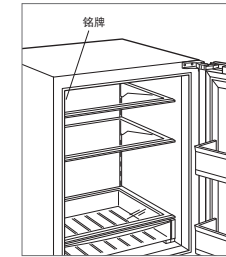
▲警告

说明如果不遵守预防措施可能导致严重伤害或死亡的危险。

产品信息

包括型号和序列号在内的重要产品信息均列于产品铭牌上。铭牌位于机柜内部的设备的左上区域。请参见下图。

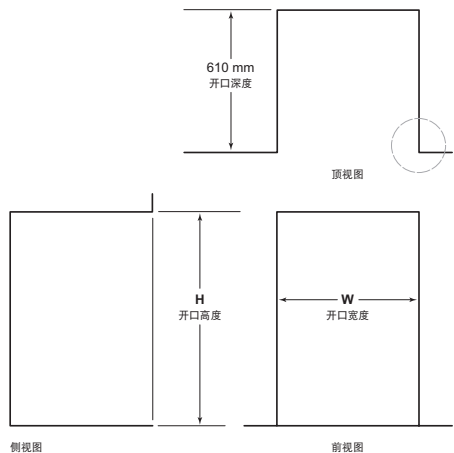
如果需要维修，请与授权的Sub-Zero经销商联系。



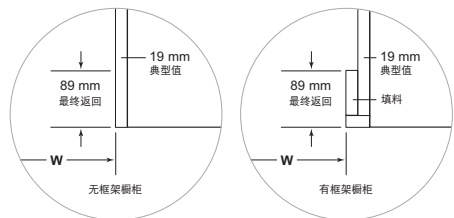
铭牌位置

开口尺寸

设计师系列台下冰柜型号



注：89 mm最终返回将可见，应修整以匹配橱柜。



开口尺寸	W	H
610 mm型号	610 mm	876 mm

每个型号的深度为587 mm。在规划最终开口深度时，容许面板厚度。在开口的所有侧面需要至少89mm的最终返回。框架式机柜在面框后面需要额外的最终填充材料，以便正确安装。请参见图示。

双套安装

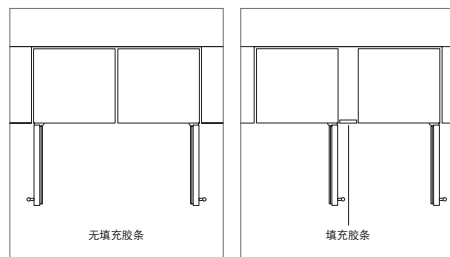
如果并排安装两个单元，则可能需要双套安装套件。无定制填充胶条的安装需要双套安装套件。如果未指定双套安装套件，则建议单元之间使用51 mm的填充胶条。仅可使用带有相对铰链的两个单元完成无填充胶条的双套安装。请参见下图。

可通过授权的Sub-Zero经销商获取双套安装套件。

双开口宽度 W

两个610 mm型号 1219 mm

需要双套安装套件。



相对铰链

同侧铰链

电气要求

安装必须符合所有适用的电气规范并正确接地（接地线）。

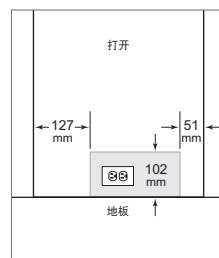
电源必须位于如下图所示的阴影区域内。需要一条仅为本设备供电的独立电路。

重要提示：不建议使用接地故障断路器(GFCI)，否则可能会导致操作中断。

电源插座的位置必须与接地叉在一起，位于较薄叶片的右边。

电气要求

电源	220-240 V AC, 50/60 Hz
服务	10 amp
插座	接地方式（接地线）



电源位置

▲注意

必须由有资质的的电工检查电源插座，以确保按正确的极性接线。确认插座正确接地（接地）。

▲警告

如果电源线损坏，必须使用制造商或其服务代理处提供的特殊电源线或组件进行更换。

▲警告

不要在器具的后面放置多个便携式插座、电源条或便携式电源。

▲警告

请勿使用延长线、双插脚适配器或拆下电源线接地插脚。

触电危险

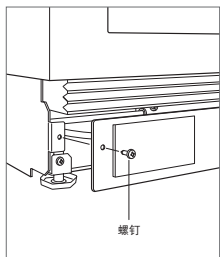
将电源线直接插入正确接地（接地线）的插座中。
不要破坏插头的接地（接地线）特性。
不要使用适配器或延长线。
如果不遵守此类指示，可能会导致严重伤害或死亡。

参见安装说明

准备工作

拆箱取出单元并检查有无损坏。拆除并回收包装材料。请勿丢弃脚踏板、防倾支架和五金件。

抽出两颗安装螺钉，拆下踢板。请参见下图。



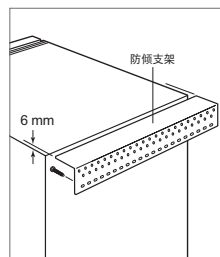
踢脚板拆卸

防倾支架

▲警告

为防止该单元向前倾斜，必须安装防倾支架。

防倾支架应安装在单元后面的墙壁上，并且支架法兰位于单元顶部上方6 mm处。请参见下图。未正确放置防倾支架会妨碍正确啮合。



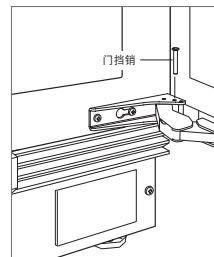
防倾支架

90°门挡

该装置所配备的门挡销将门的摆动幅度限制在90°。

重要提示：如果要让门开到90°，在将单元安装到开口处之前必须先安装门挡销。

安装时，把门开到约80°。将一根销钉插入每个铰链。请参见下图。



90°门挡

放置

▲注意

在将单元移动到位之前，确保关闭门并保护所有完工的地板。

请使用设备台车将该单元移动到开口附近。

如果该单元已位于其背面或侧面，则在连接电源之前务必竖立至少24小时。

将电源线插入接地插座，并将该单元滑动到位。检查防倾支架是否正确到位。

▲警告

在固定器具时，确保电源线没有被卡住或损坏。

调准

锚平

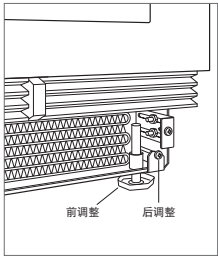
当单元就位后，顺时针旋转前腿使其上升，逆时针旋转前腿使其下降。可以从前部调节后部高度。使用十字形螺丝起子，顺时针转动调高该单元，或逆时针转动调低该单元。使用电钻时，请使用最低的扭矩设置值。切勿用手转动调平支脚。请参见下图。

正确调平本设备后，可能不大需要再调节门。

重要提示：将该设备平放在地板上，而非周围的橱柜上。否则，可能会影响如关门等单元操作。

警告

为了降低该单元向前倾斜的可能性，前调平支脚必须与地板接触。



调平

锚定

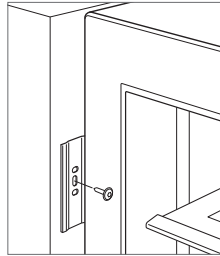
注意

如果使用电钻预钻孔或安装螺丝，确认钻头没有接触单元前面框。

调整该单元深度以与周围的橱柜齐平。留出面板厚度。对齐后，请确认门是否正确打开，然后在每个支架中安装 # 8 x 1/2 英寸平头螺钉。

警告

为避免由于电器不稳定而造成危险，必须按照说明固定电器。



锚固

不锈钢面板

可通过授权的Sub-Zero经销商获取不锈钢面板。

至少需要3 mm的间隙。

定制面板

必须安装定制门板和把手五金件。

需要厚度最小为16 mm最大为19 mm的面板。面板重量不能超过下图所示的最大面板重量。每个型号的深度为587 mm。在规划最终开口深度时，容许面板厚度。

至少需要3 mm的间隙。

面板重量	最大
610 mm型号	10 kg

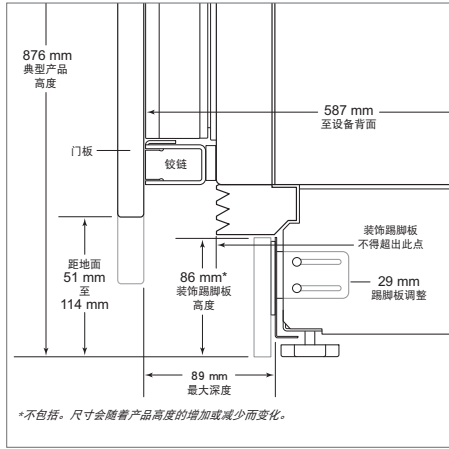
修整定制面板的所有面。当门打开时，它们将可见。

建议使用D型把手。门把手必须位于面板与铰链相对的边缘附近，并且应从上到下对中。可通过授权的Sub-Zero经销商获取不锈钢管和专业把手。

定制面板

脚踢间隙

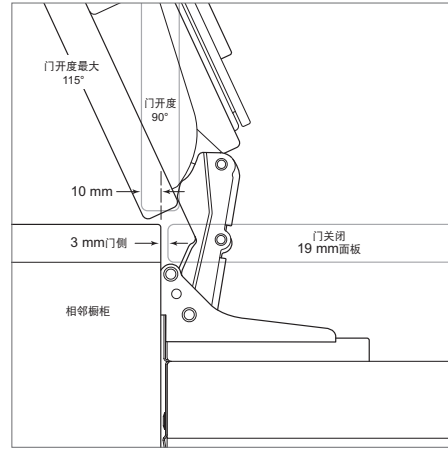
只要不超过下图中的尺寸，脚踢区域的高度可以延伸超过典型的脚踢高度。



脚踢间隙（侧视图）

最大门开度

随着面板宽度和/或深度的增加，面板干涉的可能性也会增加。使用90°门挡可将干涉的可能性降至最小。



最大门开度（顶视图）

面板安装

门板安装

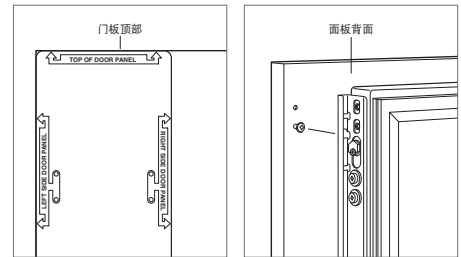
典型的面板尺寸基于带3mm侧壁的876 mm的最终高度。对于超出典型尺寸的面板，必须调整模板位置。

将面板朝下放在受保护的工作台面上。使模板与面板的顶部和侧面齐平。确认正在使用模板的正确一侧，然后标记并钻出导向孔。请参见下图。

使用提供的梅花形螺丝起子，将一颗#8 x 1/2"的螺钉从面板两侧的顶部插入第二个孔中。螺钉应距离面板约4 mm，并且在安装过程中将支撑面板重量。

将面板背面的支撑螺钉与两个门安装支架上的槽孔对齐。请参见下图。稍微打开门可能有助于对齐。一旦面板由螺钉支撑，请从面板两侧的底部将一根#8 x 1/2"的螺钉部分插入第二个孔，但不要拧紧。

▲注意
由于橱柜与该单元之间存在间隙，在门关闭时会发生严重的手指夹紧情况。



门板模板

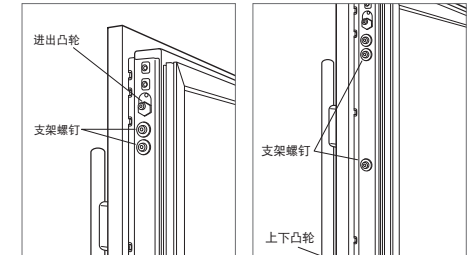
门板安装

门板调整

关门。做任何必要的调整来对面板和间隙。

对于侧到侧调整，将面板左右移动，然后安装并拧紧所有安装螺钉。

对于上下和进出调整，请稍微松开支架螺钉。根据所需的调整水平，松开所有允许进行最大调整的支架螺钉可能会有所帮助。松开支架螺钉后，使用扳手旋转凸轮以便进行调整。调整完成后，拧紧所有支架螺钉。请参见下图。



进出调整

上下调整

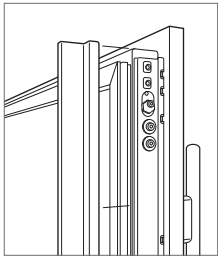
完成

门饰安装

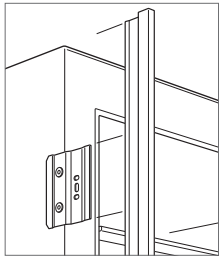
调整门板后，将装饰侧边饰安装在门上。要安装，从顶部开始，将装饰与支架上的前后凸缘对齐，然后通过朝面板背面推动装饰将其卡入到位。顶部固定后，继续向下安装，直到剩余的装饰完全牢固。请参见下图。

侧饰安装

将装饰条安装到单元的把手侧。将侧饰卡扣在连接到该单元手柄侧的支架上。请参见下图。



门侧饰



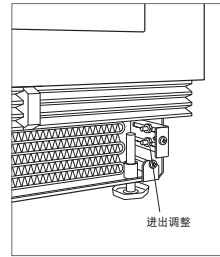
单元侧饰

踢脚板安装

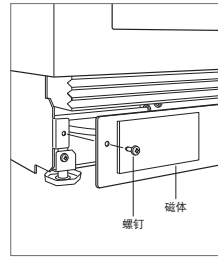
踢脚板必须可拆卸，以便进行维修。地板不得干扰拆卸。用手指拧紧调节支架螺母。请参见下图。进行进出调整，然后用扳手拧紧螺母。使用提供的螺钉安装踢脚板。

可将装饰踢脚板连接到出厂安装的踢脚板上。不能挡住三排通风的百叶窗。

要安装装饰踢脚板，从磁体上取下衬纸，并将装饰踢脚板固定到磁体上。如果需要，允许从磁体上取下装饰踢脚板。



踢脚板调整



踢脚板安装

警告

当储存、回收或丢弃不用的冰箱和冰柜时，请遵守所有城市和各州法规。



SUB-ZERO, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 USA SUBZERO.COM 800.222.7820

9061078 REV-A

02/2024

